

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 69 (1951)
Heft: 169

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post ebennirt werden. Geff. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—. — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionspreis: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct.— Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Wako GmbH. Für Waldverkohlung in der Ostschweiz in Liquidation, Zürich.
BRB betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Kartonagenindustrie. ACF concernant le contrat collectif de travail pour l'industrie suisse des cartonnages. DCF concernente il contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera dei cartonaggi.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 138310—138346.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Pakistan: Ausfuhrzoll. — Droit à l'exportation.
Pakistan: Einkommenssteuer. — Impôt sur le revenu.
Einfuhr in Syrien. — Importation en Syrie.
Brasilien: Einfuhr und Devisenbestimmungen. Brésil: Prescriptions en matière d'importation et de devises.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Aktien-Zertifikates Nr. 1 über die voll bezahlte Inhaberaktie Nr. 1, von Fr. 1000 nominal, ausgestellt am 15. Januar 1942 in Basel, der «Haus der Bücher AG.», in Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 6. Juli 1951 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innerhalb 6 Monaten, d. h. bis zum 10. Januar 1952, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der vorstehend genannte Titel nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 394³)

Basel, den 6. Juli 1951. Zivilgerichtsschreiberei Basel: Heimann.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes vom 30. Dezember 1942 von Fr. 1000 des Hermann Adolf Walter, gewesener pensionierter Lokomotivführer, Lindenweg 40 in Biel, Belege Serie II, Nr. 2100, haftend im IV. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 5582, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert der Frist eines Jahres, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 412³)

Biel, den 16. Juli 1951.

Der Gerichtspräsident I: Matter.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 5500, eingetragenen am 12. Mai 1926, Biel-Grundbuch, Serie I, Nr. 5025, zugunsten des Rudolf Keusen, Wagnermeister, Aebistrasse 86 in Biel, haftend im II. Rang auf Grundbuch von Biel, Blatt Nr. 5299, Liegenschaft der römisch-katholischen Kirchgemeinde Biel, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert der Frist eines Jahres, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 413³)

Biel, den 16. Juli 1951.

Der Gerichtspräsident I: Matter.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 4. Mai 1937 von Fr. 2000, lautend auf die Aargauische Hypothekenbank Brugg, als Gläubigerin und auf Max Hössli, mechanische Werkstätte, Brugg, als Schuldnerin, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Brugg Nr. 476, Kataster-Plan 9, Parzelle 144.

Der allfällige Inhaber dieses Wertpapiers wird hiermit aufgefordert, dasselbe binnen zwölf Monaten, von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis 21. Juli 1952, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst der Namensschuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 421³)

Brugg, den 10. Juli 1951.

Bezirksgericht.

Vermisst wird: Schuldbrief vom 12. September 1947, Belege I/5398, haftend im II. Rang für Fr. 5000 auf Lengnau-Grundbuchblatt Nr. 1906 des Gribi-Sohn Hans, Fabrikant in Lengnau b. B., zu Gunsten der Solothurner Handelsbank, Filiale Grenchen. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis 21. Juli 1952 dem Gerichtspräsidenten von Büren vorzulegen; der Schuldbrief würde sonst kraftlos erklärt. (W 418³)

Büren a. d. A., den 17. Juli 1951.

Der Gerichtspräsident: Muggli.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 9. Dezember 1938 (Bel. I/8673) von Fr. 1000, lautend auf den Gläubiger Friedrich Dubach, Kaminfegermeister, Rüegsauschachen, haftend auf den Liegenschaften des Gottfried und des Alfred Badertscher, Maler, in Rüegsauschachen, Rüegsau-Grundbuch Nr. 253 im IV. Rang sowie Nrn. 248 und 249 im III. Rang.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert der Frist von einem Jahr, seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Trachselwald, den 18. Juli 1951.

(W 426³)

Der Gerichtspräsident: P. Grossenbacher.

Der nachbezeichnete Pfandtitel wird vermisst: Fr. 4000 Terminalschuldbrief (Inhaber), abzählbar zu Fr. 400 1951/1960, 1. Oktober zinsfällig, Vorgang Fr. 11 000, im 3. Rang, haftend auf Liegenschaft 1488 A, Gossauerstrasse 97 (Kataster 1518), Herisau, datiert 13. September 1950, Zedekopierbuch Band 94, Nr. 6557, ursprünglicher Schuldner und Gläubiger: Wwe. E. Schiess-Hartmann, Schmiedgasse 6, Herisau.

Allfälliger Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert der Frist von einem Jahre, von heute an, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen und eventuelle Rechtsansprüche geltend zu machen, ansonst nach Ablauf dieser Frist der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 411³)

Urnäsch, den 14. Juli 1951.

Das Bezirksgerichtspräsidium Hinterland App. A.-Rh.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 15 000; Schuldner: Walter Hediger-Zimmerli, Bäckermeister, Rothrist; Gläubiger: Fritz Nyffenegger, in Olten.

Der unbekannte Inhaber dieses Namensschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 21. Juli 1952 dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt würde.

Zofingen, 12. Juli 1951.

(W 414³)

Bezirksgericht Zofingen.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 3. Juli 1951 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000, datiert 21. Oktober 1931, lautend auf Albert Born, geb. 1884, Baumeister, von Zürich, Hedwigsteig 8, Zürich 7, II. Pfandstelle, lastend auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 3511 in Hirslanden-Zürich 7, Hedwigstrasse 31.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 11³/52)

Zürich, den 19. Juli 1951.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Le détenteur inconnu des actions Nestlé Alimentana Company (Société Anonyme), à Vevey, de 100 fr. chacune, au porteur, avec bons d'amortissement mêmes numéros et certificat Unilac Inc. joints; émission 1948;

N° 340489 avec coupons N° 11 et suivants, attachés au bon et à l'action; N° 372470 avec coupons N° 13 et suivants, attachés au bon et à l'action; est sommé de produire ces titres au greffe du Tribunal de Vevey dans un délai de 6 mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 309³)

Vevey, le 23 mai 1951.

Le président: A. Loude.

Il segretario-assessore della giurisdizione di Lugano-Città, avv. Davide Gianinazzi, sull'istanza 13/14 luglio 1951 della spett. Banca popolare svizzera in Locarno, ed in relazione agli art. 981 e segg. C. O., diffida lo sconosciuto detentore della Cartella ipotecaria di 60 000 fr., emessa il 4 giugno 1951, dall'Ufficio del registro fondiario di Lugano, a favore del portatore a carico della Società Fratelli Roda SA., Lugano, gravante in V° grado, dopo una precedenza di 233 500 fr. i suoi beni in Viganella alla particella 383 A, c D, e inscr. del 4 giugno 1951, N° 1058, andata smarrita, a volerla produrre a questa Pretura entro il 29 gennaio 1952, sotto comminatoria di ammortamento. (W 427³)

Lugano, 19 luglio 1951.

Il segretario-assessore: avv. Davide Gianinazzi.

Il segretario-assessore di Lugano-Città, avv. Davide Gianinazzi, sull'istanza 13/14 luglio 1951 della signora Emilia Fabbroni, via Maderni 10, in Lugano, rappresentata dal signor Avv. Mario Timbal, in Lugano, ed in relazione agli art. 981 e segg. C. O., diffida lo sconosciuto detentore della azione ordinaria al portatore N° 311 della Società Funicolare Cassarate-Monte Brè di Lugano, del valore iniziale di emissione di 500 fr., emessa il 1° dicembre 1925, ed attualmente del valore di 350 fr., andata smarrita, a volerla produrre a questa Pretura entro il 29 gennaio 1952, sotto comminatoria di ammortamento. (W 428³)

Lugano, 19 luglio 1951.

Il segretario-assessore: avv. Davide Gianinazzi.

Kraftloserklärungen — Annulations

Il segretario-assessore della giurisdizione di Lugano-Città, avv. Davide Gianinazzi, sull'istanza del 11/12 luglio 1951 della Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, per annullamento di titoli; richiamata la diffida 2 gennaio 1951 pubblicata sul FUSC. N° 3, 6 e 9 del 5, 9 e 12 gennaio 1951, rimasta infruttuosa visto l'art. 986 C. O., decreta: E annullato il mantello relativo all'obbligazione da nom. 500 fr., prestito di conversione 3/4 del cantone Ticino 1893, N° 4707, andato smarrito. (W 429)

Lugano, 19 luglio 1951.

Il segretario-assessore: avv. Davide Gianinazzi.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. Juli 1951. Kunstharzprodukte usw.
Ornapress A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juli 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Auswertung von Verfahren zum Verzerren von Kunstharzprodukten sowie die Ausführung weiterer Geschäfte auf dem Kunststoffgebiet. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt zwei noch nicht patentierte Erfindungen betreffend Verfahren zum Verzerren von Kunststoffgegenständen gemäss Vertrag vom 10. Juli 1951 sowie eine Kunststoffpresse 120 t und einen Hochfrequenz-Generator System BBC zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 29 000, von dem Fr. 20 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens fünf Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Siegfried Hallauer, von Suhr (Aargau), in Zürich. Kollektivunterschrift ist erteilt an Hans Bircher von Küttigen (Aargau), in Zürich, und Gustav Hessel, deutscher Staatsangehöriger, in Wald (Zürich). Geschäftsdomizil: Gerechtigkeitsgasse 25 in Zürich 1.

17. Juli 1951.
Karl Endrich, Aktiengesellschaft für Bureau-Organisation und -Maschinen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1948, Seite 1246). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt Felix Endrich, von und in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Kurt Meier, von Herisau, in Küsnacht (Zürich).

17. Juli 1951.
Schweiz-Italien, Reise- & Transport-Gesellschaft (Svizzera-Italia, Società di viaggi e di trasporti) (Sulselo-Italie, Société de voyages et de transports), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1950, Seite 1870). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adolf Firth, von Ennetbaden (Aargau), in Zürich.

17. Juli 1951. Graphisches Atelier, Reklamberatung.
BZ-Atelier, Balz Brunner & Hans Heinrich Zürcher, in Wädenswil. Unter dieser Firma sind Balz Brunner und Hans Heinrich Zürcher, beide von und in Wädenswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1951 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Graphisches Atelier und Reklamberatung. Zugerstrasse 12.

17. Juli 1951. Textilien.
F. Wichser, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Wichser, von Linthal (Glarus), in Zürich 7. Handel mit Textilien. Sempacherstrasse 53.

17. Juli 1951.
Schoop A.-G. Verbandstoffabrik, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1949, Seite 1697). Die Prokura von Hermann Schneider ist erloschen.

17. Juli 1951. Zähler, Apparate usw.
CONTA A.G., Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1947, Seite 3814). Fabrikation von und Handel mit Elektrizitäts-, Gas- und Wasserzählern usw. Neues Geschäftslokal: Ackermannstrasse 22 in Zürich 7 (bei Alfred Willi).

17. Juli 1951. Textilwaren.
Maria Luisa Lazzari, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Maria Luisa Lazzari, von Egg (Zürich), in Zürich 7. Handel mit Textilwaren. Klobachstrasse 11.

17. Juli 1951. Zigarren usw.
Jakob Honegger, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1925, Seite 1650). Zigarren en gros usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Juli 1951. Elektromechanische Konstruktionswerkstätte usw.
E. Fritschl, in Zürich (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1945, Seite 1978), elektronische Konstruktionswerkstätte usw. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. Juli 1951. Mechanische Werkstätte usw.
Otto Moser & Sohn, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 38 vom 14. Februar 1941, Seite 306), mechanische Werkstätte usw. Die Kollektivgesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Otto Moser Vater aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von dem Gesellschafter Otto Moser Sohn, der nicht eintragungspflichtig ist, übernommen worden.

17. Juli 1951. Textilien.
Martha Kummer, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Martha Kummer geb. Merk, von Limpach (Bern), in Zürich 10. Handel mit Textilien aller Art. Dammstrasse 58.

17. Juli 1951. Damen- und Herrenmode, Chemiserie.
Maison Delmar, M. Della Valle, in Zürich (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1945, Seite 2114), Damen- und Herrenmode usw. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

18. Juli 1951.
BAUSTRAG Bau und Strassen A.G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1950, Seite 2061), Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art usw. Die Generalversammlung vom 11. Juli 1951 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 ist durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag ist die Hälfte durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

18. Juli 1951. Bauunternehmung usw.
Rud. Cavadini & Co., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Rudolf Cavadini, von Zürich, in Zürich 3, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Paula Cavadini geb. Fehrenbach, von und in Zürich, als Kommanditistin mit einer Kommanditissumme von Fr. 1000, mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. II und III, ZGB, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1951 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an die Kommanditistin Paula Cavadini geb. Fehrenbach. Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau, Strassenbau, Geleisebau. Talwiesenstrasse 134.

18. Juli 1951. Textilwaren.
Kahn & Reber A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Juli 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Textilwaren aller Art, insbesondere Futterstoffen, Seiden- und Kunstseidenwaren, und kann sich an verwandten Un-

ternehmen beteiligen, und zwar auch für Rechnung Dritter. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, zerfällt in 200 vollentbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Henri Kahn, von Basel, in Zürich. Im weiteren ist Einzelunterschrift erteilt an Julia Reber, von Diemtigen (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: St. Peterstrasse 18 in Zürich 1.

18. Juli 1951.

Maerz-Industrie-Ofenbau AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1950, Seite 2857). Die Generalversammlung vom 18. Juni 1951 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Die Unterschrift von Emil Halter ist erloschen. Hans Kohler, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Max Brik, von Basel, in Muttenz. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Läufer, von Zauggried (Bern), in Birsfelden. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 20 in Zürich 2.

18. Juli 1951.

Hypothekar- & Gewerbebank A.-G. (Banque Hypothécaire & Industrielle S.A.) (Banca Ipotecaria & Industriale S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1949, Seite 2150). Die Generalversammlung vom 5. Juli 1951 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun Hypothekar-Commerzbank AG, Zürich (Banque Hypothécaire et de Commerce SA, Zurich) (Banca Ipotecaria e Commerciale SA, Zurigo). Neues Geschäftsdomizil: Lagerstrasse 1 in Zürich 4.

18. Juli 1951. Mühle, Futtermaterial.

Theodor Siegrist's Erben, in Eglisau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1945, Seite 2830), Mühle und Futtermaterialhandel. Die Gesellschafterin Elisabeth Siegrist hat infolge Heirat den Familiennamen Graf und das Bürgerrecht von Rafz erhalten. Sie wohnt in Eglisau. Ihr Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt.

18. Juli 1951.

Zübewag Bewachungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1950, Seite 1218). Hans Lienberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Sonneggstrasse 82 in Zürich 6.

18. Juli 1951. Beschlüsse usw.

Willi Abel, bisher in Uitikon a. A. (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1949, Seite 3127), patentierte Beschlüsse usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohnsitz nach Rüschlikon verlegt. Schönenstrasse 39.

18. Juli 1951.

Konsumverein Rorbass, in Rorbass, Genossenschaft (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1949, Seite 1358). Conrad Landert ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Schneider, von und in Rorbass, bisher Beisitzer, ist nun Präsident des Vorstandes. Er führt Kollektivunterschrift mit Max Spörri, Vizepräsident und Kassier, oder Albert Büchi, Aktuar.

18. Juli 1951. Immobilien usw.

Hus A.G., bisher in Zug (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1949, Seite 1188). Die Generalversammlung vom 27. Juni 1951 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 19./22. April 1949 datieren, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Zollikon. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Veräusserung und die Verwaltung von Grundstücken und Vermögenswerten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 vollentbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 Mitgliedern. Walter Wernli, Dora Neuffer und Dr. Fridolin Zweifel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Walter Wernli und Dr. Fridolin Zweifel sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Anselm Basler, von Zeihen (Aargau), in Zollikon, als Präsident, und Berta Müller, von Zürich, in Zollikon, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 44.

18. Juli 1951.

Volksmagazin Victor Mettler Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1947, Seite 2634), mit Hauptsitz in St. Gallen, Handel in Manufakturwaren usw. Neu ist als Mitglied und Vizepräsident des Verwaltungsrates gewählt worden Heinrich Stiefelmeier, von Wädenswil, in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Josua Bätcher, von Rüschegg (Bern), in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Prokuristen zeichnen kollektiv je zu zweien. Die Einzelunterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Victor Mettler ist somit erloschen.

18. Juli 1951.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Lufingen, in Lufingen (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1949, Seite 114). Heinrich Lüthi und Jakob Pfister sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Heinrich Meier, von und in Lufingen, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Heinrich Lüthi, von und in Lufingen, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

18. Juli 1951. Kitten, Farben, Klebstoffe.

E. & A. Roos, in Zürich 8. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, welche am 1. August 1951 ihren Anfang nehmen wird. Gesellschafter sind Eugen Roos, in Zürich 8, und Alfred Roos, in Buttisholz (Luzern), beide von Wolhusen (Luzern). Vertrieb der «Divo»-Kitten, -Farben und -Klebstoffe. Zollikerstrasse 255.

18. Juli 1951.

Winkler & Co. A.-G., Versicherungen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1948, Seite 2021). Emil Winkler und Karl Würth führen nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Hüni, von Horgen, in Zürich.

18. Juli 1951. Zimmerei, Parkettfabrik.

Walter Schwendemann, in Unterstammheim. Inhaber dieser Firma ist Walter Schwendemann, von Niederstorf (Bern), in Unterstammheim. Zimmerei und Parkettfabrik. Waltalingerstrasse.

18. Juli 1951.

Walter Bernasconi, Organisation Textile, in Zürich (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1950, Seite 710), Textil-Experten und -Organisation usw. Die Prokura von Daisy Fenner ist erloschen.

18. Juli 1951. Beleuchtungen.

W. Schnabel & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1950, Seite 913), Reflex-Beleuchtungen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna
Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

18. Juli 1951.
Wohnbau-Genossenschaft der Arbeiter und Angestellten der Tuchfabrik Belp A. G. in Belp (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1949, Seite 3255). Hermann Tanner, Sekretär, ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt: Josef Bernhard Roskamp, von Zürich, in Belp. Der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär, der Präsident einzeln.

18. Juli 1951.
Käsergenossenschaft Burgwil, in Burgwil, Gemeinde Burgistein (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1947, Seite 2350). Daniel Krebs, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurden: Fritz Stähli, bisher Vizepräsident und Kassier, als Präsident, und Franz Krebs, von Wattenwil im Altbaus zu Burgistein, als Vizepräsident und Kassier. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Juli 1951.
Gaströckungs-Genossenschaft Oberes Gürbenthal-Stockenthal, in Burgistein (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1943, Seite 1054). Jakob Schwendmann, Präsident, ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurden: Hans Fuhrer, bisher Vizepräsident, als Präsident, und Fritz Hodler, von und in Gurzelen bisher Beisitzer, als Vizepräsident. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Juli 1951.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Mühlethurnen und Umgebung, in Mühlethurnen (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1947, Seite 2563). Rudolf Hänni, Präsident, und Friedrich Wälti, Vizepräsident, diese wegen Rücktrittes und Christian Kunkler, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: Ernst Hänni, von Niedermühlern, in Mühlethurnen, als Präsident; Karl Masshardt, von und in Mühlethurnen, als Vizepräsident; Rudolf Masshardt, von und in Mühlethurnen, als Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

19. Juli 1951. Textilien.
Dora Galetti, in Bern, Import und Export von Textilien aller Art (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1948, Seite 518). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Juli 1951. Liegenschaften, Treuhandbureau.
A. Scherbarth, in Bern, Liegenschaftsvermittlung, Treuhandbureau, Liegenschaftshandel (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1949, Seite 1578). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv. von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Biel

18. Juli 1951. Maschinen für Uhrenfabrikation.
Machor S. A., in Biel, Ankauf von spezifisch zur Uhrenfabrikation dienenden Maschinen und deren Vermietung ins Ausland (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1950, Seite 1522). René Robert ist als Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Direktionskomitees zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt jedoch Mitglied. Neu wurde als Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Direktionskomitees gewählt Emile Villeneuve (bisher Mitglied). Er zeichnet kollektiv zu zweien. Aus dem Direktionskomitee ist ausgeschieden das Verwaltungsratsmitglied Sydney de Coulon. An seiner Stelle wurde neu gewählt Armand Schmid, bisher Mitglied des Verwaltungsrates.

18. Juli 1951.
RAMAG Handelsgesellschaft für Rohmaterialien, Apparate und Maschinen A. G., in Biel (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1949, Seite 1709). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Kraft, von Brugg, in Arlesheim; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau Büren a. d. A.

17. Juli 1951. Uhrensteinsetzerei.
E. Hatt, in Lengnau b. Biel, Einpressen und Einpassen von Uhrensteinen (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1950, Seite 139). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven des Geschäftes sind von der Aktiengesellschaft «Pierre Chasse S. A.», in Lengnau b. B. (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1951, Seite 1134), übernommen worden.

Bureau Fraubrunnen

18. Juli 1951. Camionnage.
Christian Schabert, in Zollikofen-Station, Gemeinde Münchenbuchsee, Camionnage (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1951, Seite 1780). Der Firmalinhaber Christian Schabert hat seinen Wohnsitz nach Bern verlegt.

Bureau Laupen

18. Juli 1951.
Iris-Verlag A.-G., in Laupen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1947, Seite 1946). Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Gilgen, von Wahlern, in Laupen. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

17. Juli 1951. Restaurant.
Frau Rosa Sooder-Roten, in Meiringen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Adolf Alfred Sooder, Rosa Sooder geb. Roten, von Brienzwil, in Meiringen. Betrieb des Restaurant «Brauerei». Stein.

18. Juli 1951. Souvenirartikel.
W. Unternährer, bisher in Luzern (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1949, Seite 2979). Die Firma hat ihren Sitz nach Brünig, Gemeinde Meiringen, verlegt. Inhaber ist Walter Unternährer-Zippel, von Schüpheim, nun auf Brünig-Passhöhe, Gemeinde Meiringen. Handel mit Souvenirartikeln en gros und en détail. Chalet Silvana.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Juli 1951. Wein, Spezereien, Viehhandel.
Friedrich Stucki, in Häutligen, Wein-, Spezerei- und Viehhandel (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1931, Seite 1946). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Hans Stucki», in Häutligen.

19. Juli 1951. Wein, Spezereien, Viehhandel.
Hans Stucki, in Häutligen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Stucki, von und in Häutligen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Friedrich Stucki», in Häutligen, übernommen. Wein-, Spezerei- und Viehhandel.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. Juli 1951. Technische Neuheiten.
Edmond Diebold, in Luzern, Fabrikation und Vertrieb von technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juli 1949, Seite 1496). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Juli 1951. Gasthaus.
Johanna Wittker-Buck, in Triengen. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Johanna Wittker-Buck, von Luzern, in Triengen. Gasthaus «Kreuz».

18. Juli 1951. Restaurant.
J. Buchmann, in Luzern, bisher Photogeschäft, Handel mit Kinoapparaten (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1944, Seite 27). An die Ehefrau Rosina Buchmann geb. Bobst, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Als Geschäftsnatur wird verzeigt: Restaurant «Engelburg». Fluhmattstrasse 48.

18. Juli 1951.
A. G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri, in Horw (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1949, Seite 1290). Jean Rölli ist als Direktor der Gesellschaft zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Neu wurde als Direktor gewählt: Hans Felber, von Egolzwil und Ettiswil, in Ettiswil. Er führt Einzelunterschrift.

18. Juli 1951.
Luzerner Kantonbank, in Luzern, Institut mit Staatsgarantie, Depositenkasse «Grendel», in Luzern, und Depositenkasse in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1951, Seite 944). Kollektivprokura für die Hauptbank, die Depositenkasse «Grendel», Luzern und Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, wurde erteilt: Leo Helfenstein, von Ruswil; Siegfried Schmid, von Dietwil (Aargau) und Luzern; Richard Emmenegger, von Schüpheim und Luzern, alle in Luzern; Fritz Waldispühl, von Ballwil und Kriens, und Hans Mühlebach, von Menznau, in Horw. Direktor Dr. Charles Blankart ist auch Bürger von Luzern.

Uri — Uri — Uri

27. Juni 1951.
Strassenbahn Atdorf—Flüelen AG., in Atdorf (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1949, Seite 1528). Gemäss öffentlichen Urkunden vom 22. Juli 1950 und 7. Mai 1951 wurden die Statuten dieser Aktiengesellschaft revidiert. Die bisherige Firma wird abgeändert in Auto AG. Uri. Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des regelmässigen Personentransportes auf der Strecke Atdorf—Flüelen. Die Personbeförderung kann nach Massgabe der Verkehrsbedürfnisse und im Einklang mit den vorhandenen Mitteln auf weitere Ortschaften ausgedehnt werden. Das bisherige Grundkapital von Fr. 150 000 wurde auf Fr. 235 000 erhöht durch Ausgabe von 340 Namenaktien zu Fr. 250. Das Aktienkapital von Fr. 235 000 ist bar einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 11 Mitgliedern.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

17. Juli 1951. Verwertung von Patenten, Beteiligungen usw.
Centromint Aktiengesellschaft Sarnen, in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Juli 1951 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Auswertung eigener und fremder, in- und ausländischer Schutzrechte (Patente, Warenzeichen, Muster usw.) aller Art, Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen sowie die Durchführung aller mit dem Betrieb der eigenen oder fremden Unternehmungen zusammenhängenden kommerziellen und finanziellen Transaktionen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, die ihre Adresse bekannt gegeben haben, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dr. Hans Ming, von Lungern, in Sarnen, ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Dr. Hans Popper, österreichischer Staatsangehöriger, in Genf, und Dr. Helmuth M. Merlin, österreichischer Staatsangehöriger, in Vaduz, sind Direktoren mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Advokaturbureau Amstalden und Ming.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Murten (Bezirk See)

19. Juli 1951.
Vaterländischer Verlag A. G., in Murten (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1948, Seite 2610). Der Verwaltungsrat besteht aus Erwin Zimmermann, Präsident (bisher); Gottlieb Vogt, von Menziken und Luzern, in Luzern; Jakob Kramer (bisher). Letzterer wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Friedrich Maeder, bisher Geschäftsführer, wurde zum Direktor, und Willy Hubacher, von Urtenen, in Murten, zum Prokuristen ernannt. Dr. Henri Derron und Robert Fasnacht sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Deren Unterschriften sind erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Direktor und der Prokurist zeichnen kollektiv je zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

16. Juli 1951.
Wohnbau-Genossenschaft Uf eigenem Bode, in Basel (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2452/3). Aus der Verwaltung ist Otto Lanz ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

16. Juli 1951. Präzisionsbestandteile usw.
Eram A. G., in Basel. Handel mit Präzisionsbestandteilen (Decolletage) usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1951, Seite 311). Aus dem Verwaltungsrat ist Willy Hunziker ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Ernst Rätz führt nun Einzelunterschrift.

16. Juli 1951. Tuch- und Massgeschäft.
Georg Olbert, in Basel, Tuch- und Massgeschäft (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3100). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Juli 1951. Kolonialwaren usw.
Abt-Türler & Co Aktiengesellschaft, in Basel, Agenturgeschäfte mit Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1949, Seite 775). Die Prokura des Max Leibbrandt ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Werner Bichsel, von Sumiswald, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

16. Juli 1951. Waren aller Art.
Nemartinez Basel A. G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1948, Seite 1543). Die Gesellschaft bat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Juni 1951 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

16. Juli 1951. Glasreinigung usw.
Emil Mohler & Sohn, in Basel. Emil Mohler-Siefert und Walter Mohler-Reinheimer-Tolle, beide von Eptingen, in Basel, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1951 begonnen hat. Glas- und Gebäudereinigungsgeschäft. Unterer Heuberg 31.

16. Juli 1951.
Tereo, Transports Internationaux S.A., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1950, Seite 2847), mit Hauptsitz in Zürich. Die Eintragung wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht. Eine Agentur besteht ohne Eintrag weiter.

16. Juli 1951.
Fadyco Handelsaktiengesellschaft (Fadyco Société Anonyme de Commerce) (Fadyco Trading Corporation Ltd.), Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die Fadyco Handelsaktiengesellschaft, in Zürich, eine Zweigniederlassung in Basel errichtet. Die Gesellschaft hat zum Zweck: An- und Verkauf von Waren im In- und Ausland. Sie kann sich an andern Geschäften und Unternehmungen, die mit ihrem Zweck zusammenhängen, beteiligen. Die Firma wurde am 11. Februar 1949 im Handelsregister von Zürich eingetragen (letzte Publikation SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 50). Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Adolphe Brack, von und in Zürich, und der Direktor Georges Motschan, von Wallisellen, in Basel. Domizil: Aeschenvorstadt 21.

16. Juli 1951.
Warenverkehr A.G. (Trafic de marchandises S.A.) (Merchandises Traffic Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juli 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import und Export von Waren aller Art, Transitgeschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Pierre Rueff-Brandeis, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Albert Baur-Botteron, von Rafz, und Walter Schmid-Waibel, von Oberglatt (Zürich), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St.-Johanns-Vorstadt 90.

16. Juli 1951. Wirtschaft.
Adolf Künzle, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1943, Seite 948). Der Inhaber dieser Einzelfirma Adolf Künzle lebt mit seiner Ehefrau Sophie geb. Wössner in Gütergemeinschaft.

17. Juli 1951.
Victor Film A.G., in Basel, Verwertung und Verleih von Filmen usw. (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1949, Seite 914). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1951 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 61 380 wurde im Sinne von Art. 735 OR durch Vernichtung von 11 Aktien zu Fr. 1000 und der 190 Aktien zu Fr. 2.— herabgesetzt auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Juli 1951.
AEM, Apparate & Elektro-Maschinen A.G., in Basel, Handel mit und Fabrikation von elektrischen Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1950, Seite 3138). Die Generalversammlung vom 17. Juli 1951 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 110 000 wurde im Sinne von OR, Art. 735, durch Herabsetzung des Nennwertes von 100 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 und durch Annullierung von 10 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

17. Juli 1951. Waren aller Art.
Weitnauer Handelsgesellschaft A.G. (Weitnauer Trading Co. Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juli 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Import und Export von Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 160 Namen- und 240 Inhaberaktien zu Fr. 500, alle voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Fritz Weitnauer, von Basel, in Lausanne, als Präsident; Adolphe Weitnauer, und Heinrich Thomann-Schuster, beide von und in Basel, diese als Delegierte mit Einzelunterschrift. Domizil: Petersgasse 36.

18. Juli 1951. Velo usw.
Marcel Thomann, in Basel, Velo- und Pneumimport (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 484). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde am 8. Juni 1951 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

18. Juli 1951. Beleuchtungskörper.
E. Wegmann, in Basel, Handel mit und Fabrikation von Beleuchtungskörpern usw. (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1949, Seite 1484). Neues Domizil: Reussstrasse 22.

18. Juli 1951. Präzisionsbestandteile usw.
Eram E. Rätz, in Basel, Verkaufsbüreau für Präzisionsbestandteile (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 484). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1951. Immobilien usw.
Dr. Paul Doppler, in Basel, Immobilien- und Vermögensverwaltung usw. (SHAB. Nr. 244 vom 19. Dezember 1943, Seite 2334). Neues Domizil: Aeschenvorstadt 8.

18. Juli 1951. Immobilien usw.
Bona A.G., in Basel, Immobilien usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1605). Neues Domizil: Aeschenvorstadt 8 (bei Dr. Doppler).

18. Juli 1951. Immobilien.
Reschli A.G., in Basel, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 67). Neues Domizil: Aeschenvorstadt 8.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

17. Juli 1951.
Buchdruckerei A. Forter, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 191 vom 16. August 1944, Seite 1847). Der Inhaber wohnt nun in Neuhausen am Rheinfluss.

17. Juli 1951. Restaurant.
Ernst Bolli-Ritzli, in Schaffhausen, Restaurant und Pension «Zum Altenberg» (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1935, Seite 2311). Die Firma ändert ihre Geschäftsnatur ab in Betrieb des Restaurant «Zur Platte». Neues Geschäftslokal: Haultalstrasse 50.

17. Juli 1951. Mercerie, Bonneterie.
M. Stoller, in Schaffhausen, Mercerie und Bonneterie (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1949, Seite 2780). Neues Geschäftslokal: Neustadt 53.

18. Juli 1951. Metzgerei.
Frau J. Moos-Denzler, in Schaffhausen, Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Julie Frieda Moos-Denzler, von Illnau (Zürich), in Schaffhausen, gütterrechtlich getrennte Ehefrau des Alfred Jakob Moos, Metzgerei, Hochstrasse 241.

19. Juli 1951.
Reisebureau Eggl, vorm. Reisebureau Laible & Cie., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1946, Seite 1907). Der Inhaber wohnt nun in Neuhausen am Rheinfluss.

19. Juli 1951. Baugeschäft, Parqueterie.
J. Günter & Co., in Schaffhausen, Baugeschäft und Parqueterie, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1949, Seite 632). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Johann Günter ist infolge Todes ausgeschieden. Die bisherige Kommanditistin Jeanne Günter-Scheidegger, von und in Schaffhausen, ist nun unbeschränkt haftende Gesellschafterin; ihre Kommandite und Einzelprokura wird gelöscht. Hans Peter Günter, von und in Schaffhausen, minderjährig und verbeiständet durch Ernst Genner, von Buch (Schaffhausen), in Schaffhausen, ist, mit Zustimmung der Waisenbehörde der Stadt Schaffhausen vom 25. Juni 1951, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

17. Juli 1951.
Walser & Co., Draht- und Metallwaren, in Wald (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1949, Seite 228). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Albert Däscher infolge Todes ausgeschieden; seine Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. Als Natur des Geschäftes wird nun verzeigt: Fabrikation von und Handel mit Draht- und Metallwaren, Artikeln für die Landwirtschaft und Haushaltartikeln. Der Gesellschafter Robert Walser hat nun seinen Wohnsitz in Wald.

17. Juli 1951.
Appenzeller-Bahn-Gesellschaft, in Herisau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1950, Seite 1775). Aus dem Verwaltungsrat ist Willi Schürpf ausgeschieden. Als neues Mitglied wurde Beat Dörig, von und in Appenzell, in den Verwaltungsrat gewählt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. Juli 1951.
L. Lamm, Ameublement, Sport- und Reiseartikel G.m.b.H., in St. Moritz (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1939, Seite 1586). Luzian Lamm hat von seiner Stammeinlage von Fr. 50 000 je Fr. 5000 an die bisherigen Gesellschafter Alfons Lamm, Louis Lamm und Marie Kälin-Lamm abgetreten. Dadurch hat sich die Stammeinlage von Luzian Lamm auf Fr. 35 000 reduziert und die Stammeinlagen von Alfons Lamm, Louis Lamm und Marie Kälin-Lamm auf je Fr. 6000 erhöht. Die Stammeinlage von Johanna Lamm-Müller beträgt Fr. 2000 wie bisher und das Stammkapital von Fr. 55 000 bleibt unverändert. Die Statuten wurden gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Juli 1951 entsprechend geändert.

18. Juli 1951. Schweinezüchtgenossenschaft.
Società d'allevamento dei limaris Val Müstair, in Sta. Maria i. M. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 38). Aus dem Vorstand sind Nuot Manatschal und Jon B. Malgiaritta ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Thomas A. Bass, von Fuldera, in Valchava, als Präsident, und Karl Grond, von und in Müstair, als Aktuar-Kassier. Die Unterschrift führen Präsident und der Aktuar kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

18. Juli 1951. Plastic-Artikel usw.
Max Binggeli GmbH, in Baden. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juli 1951 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Plastic-Artikeln aller Art, Tötigung von Import- und Exportgeschäften auf dem Gebiete von Plastic und ähnlicher Kunststoffe. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Emil Binggeli, von Alligen (Bern), in Baden, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Max Binggeli, von Alligen (Bern), in Mönchwil (Thurgau), mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter. Emil Binggeli zeichnet einzeln; Max Binggeli führt Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Bruggstrasse 18.

18. Juli 1951. Tisch- und Stuhlfabrik.
Karl Mutter, in Böttingen, Tisch- und Stuhlfabrik (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1949, Seite 707). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Dora Geiger, von Ermatingen, in Döttingen.

18. Juli 1951.
Hypothekbank Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1949, Seite 533). Arnold Rupp-Schüpp, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Max Vollmar, bisher Vizepräsident. An seiner Kollektivunterschrift wird nichts geändert. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Walter Irmiger, von und in Lenzburg, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

18. Juli 1951.
Lienhard Stahlbau-Co., bisher in Degersheim, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1950, Seite 2858). Der Sitz dieser Firma wurde nach Erlan verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Lienhard-Mittelholzer, von Herisau, und Kommanditär mit Fr. 25 000 Kommanditeinlage ist Wilhelm Lichtensteiger, von Oberuzwil, beide in Erlan. Die Firma wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter sowie den Kommanditär, dem Einzelprokura erteilt worden ist, vertreten. Die Gesellschaft hat am 1. Februar 1950 begonnen. Fabrikation von und Handel mit Stahlmöbeln und Geräten.

18. Juli 1951.
Garage Karl Signer, in Ermatingen. Firmainhaber ist Karl Signer, von Appenzell, in Ermatingen. Autoreparaturwerkstätte. Hauptstrasse.

18. Juli 1951. Seifenartikel.
Frau Emma Quaderer, in Kreuzlingen. Firmainhaberin ist Emma Quaderer, von Winterthur, in Kreuzlingen. Vertrieb des Seifenartikels Marke «Proprefix». Kantstrasse 3.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Lugano

17 luglio 1951. Calzature.
Myrlam S.a.g.l., in Lugano. Con atto notarile e statuti del 7 luglio 1951 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società a garanzia limitata avente per scopo il commercio delle calzature e affini al minuto ed all'ingrosso. Il capitale sociale è di 20 000 fr. I soci sono: Aldo Butti fu Luigi, a Paradiso, con quota di

1000 fr. e Mario Stecchi fu Gaetano, in Como (Italia), con quota di 19 000 fr., ambedue di nazionalità italiana. Aldo Butti ha apportato alla società mobili del valore di 1000 fr. apporti fatti ed accettati per tale prezzo e pagati all'apportatore mediante rimessa della quota sociale di 1000 fr. interamente liberata. Mario Stecchi ha apportato alla società merce, mobili ed arredamento del valore di 19 000 fr. apporti fatti ed accettati per tale prezzo e pagati all'apportatore mediante rimessa della quota sociale di 19 000 fr. interamente liberata. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono avvenire per legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gerenti della società sono i soci della stessa con firma individuale. Recapito: via Carducci 3. Uffici propri.

18 luglio 1951.

Società anonima fiduciaria e di verificaione Zurigo, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 29 settembre 1950, N° 228, pagina 2491) con sede principale a Zurigo. Rudolf Wyss è ora presidente e il dott. jur. Hubert Weisbrod vicepresidente del consiglio d'amministrazione. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Jean Kunz che rimane direttore.

18 luglio 1951.

Forniture industriali Silx S.A. (Fournitures industrielles Silx S.A.) (Industrie Bedarl Silx A.G.), in Lugano, fabbricazione di materiali superisolanti termici, ecc. (FUSC. del 24 aprile 1951, N° 94, pagina 991). La società è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il proprio consenso.

Distretto di Mendrisio

17 luglio 1951.

Cooperativa di Costruzioni Domus, in Chiasso, società cooperativa (FUSC. del 28 luglio 1949, N° 174, pagina 2008). Con decisione assembleare del 25 giugno 1951 la società ha modificato i propri statuti nel senso che il consiglio di amministrazione è composto di 9 membri e che le cariche di cassiere e segretario-archivista sono soppresse. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Francesco Zoppi, presidente (confermato); Eddy Pedrolini, vicepresidente (confermato); Stefano Maggi fu Giovanni, da Lopagno, in Chiasso, già membro, segretario; Mario Borradori, Arnoldo Carugati, Cornelio Walker, Elvezio Ratti (confermati); Bruno Passera di Pietro, da Monteggio, in Chiasso e Cornelio Zoppi di Ernesto, da Broglio, in Chiasso, membri. Carlo Zimmermann e Giorgio Pot non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Le loro firme sono estinte. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente con un membro del consiglio di amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

18 juillet 1951. Café-Restaurant.

Elisabeth Jaquet, à Echallens. Le chef de la maison est Elisabeth Jaquet née Michon, épouse d'union autorisée de Victor, de Prévondavaux (Fribourg), à Echallens. Café-Restaurant.

Bureau de Lausanne

13 juillet 1951. Produits cosmétiques, etc.

Paroba S. à r. l., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 juillet 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet le commerce des produits cosmétiques, des produits de parfumerie, de tous produits utilisés par les salons de coiffure et de tous autres produits similaires. Elle devra en premier lieu faire le commerce des produits fabriqués ou vendus par «Normaco S. à r. l.», à Lausanne. Le capital est de 20 000 francs. Les associés sont: la «Normaco S. à r. l.», à Lausanne, pour une part de 2000 francs, et Otto Baumberger, de Koppigen (Berne), à St-Légier (Vaud), pour une part de 18 000 fr. Suivant inventaire annexé aux statuts du 11 juillet 1951, «Normaco S. à r. l.» a fait apport à la société d'un stock de marchandises estimé 1000 fr. et payé par remise d'une part sociale de 2000 fr., libérée à concurrence de 1000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Otto Baumberger est nommé gérant avec signature individuelle. Bureau: avenue de la Gare 2 (chez Normaco S. à r. l.).

18 juillet 1951. Epicerie, primeurs.

Mme Y. Kammer-Giroud, à Lausanne. Le chef de la maison est Yvonne Kammer née Giroud, épouse autorisée et séparée de biens de Henri Kammer, de Lauterbrunnen (Berne), à Lausanne. Commerce d'épicerie et primeurs. Escaliers du Marché 5.

18 juillet 1951.

Union de Banques Suisses, succursale à Lausanne (FOSC. du 27 avril 1950, page 1088) société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de l'administrateur Arthur Schoeller-de Planta, décédé, est radiée. Charles Zoelly est nommé administrateur: sa signature comme directeur général est radiée. Adolf Jann, de Ennetbürgen, à Zurich, est directeur général adjoint avec signature collective à deux.

Bureau de Moudon

18 juillet 1951. Gravières, produits en ciment, transports.

Eugène Thonney, à Moudon, exploitation de gravières, fabrication et vente de briques en ciment (FOSC. des 12 janvier 1935, page 112, et 9 juillet 1948, page 1929). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Exploitation de gravières, fabrication et vente de produits en ciment, transport de choses.

18 juillet 1951. Marchand-tailleur, confection.

A. Porchet, à Moudon, marchand-tailleur et confection (FOSC. du 26 janvier 1948, page 252). La raison est radiée par suite de cessation de commerce et de départ.

18 juillet 1951. Café.

Jacques Charrière, à Moudon, exploitation du Café de la Fleur de Lys (FOSC. du 29 décembre 1950, page 3358). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

16 juillet 1951. Articles de papeterie, etc.

Ricor S. A., à Nyon, fabrication et commerce de tous articles de papeterie (FOSC. du 3 mai 1950, page 1143). Le conseil d'administration est actuellement composé de René Rihs, et de André Rihs (déjà inscrits). Les administrateurs Jules Prodoliet, décédé, et Georges Tappaz, fils de François, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées. Les pouvoirs du fondé de procuration Georges Tappaz sont éteints et sa signature est radiée. L'administrateur André Rihs est désigné en qualité de président du conseil d'administration. René Rihs reste administrateur-délégué. Il est secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs et par la signature individuelle de l'administrateur-délégué.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 juillet 1951. Textiles, articles de bureaux, etc.

Henri Weill, à La Chaux-de-Fonds, commerce de textiles divers, achat et vente, importation et exportation de tous articles de bureaux et ménagers et de toutes nouveautés (FOSC. du 5 février 1947, N° 29). La raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire et de succession insolvable selon jugement du tribunal du 13 juillet 1951.

Bureau du Locle

14 juillet 1951. Produits métallurgiques, électriques, etc.

Dixi S. A., au Locle, fabrication, achat et vente de tous produits métallurgiques, mécaniques et électriques, ainsi que tous les accessoires s'y rapportant (FOSC. du 21 juin 1950, N° 142, page 1622). Suivant constat authentique de son assemblée générale du 30 juin 1951, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Kurt Schwabe ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. A été désigné en qualité de nouvel administrateur, Werner Baumann, de Grindelwald (Berne), au Locle. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

14 juillet 1951.

Cylindre S. A., au Locle, fabrication d'assortiments cylindres, décolletages de pièces détachées d'horlogerie et de mécanique de précision (FOSC. du 9 octobre 1947, N° 236, page 2964). Suivant constat authentique de son assemblée générale du 30 juin 1951, la société a modifié ses statuts; l'administration est confiée à un conseil de un ou de plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Perrenoud, président et administrateur-délégué (déjà inscrit); Gustave Leroy, vice-président (déjà inscrit). Ont été désignés comme nouveaux administrateurs: Werner Baumann, de Grindelwald (Berne), secrétaire (déjà inscrit comme directeur); André Glauser, de Ferenbalm (Berne); René Leroy, de Sonceboz-Sombeval (Berne); Paul Castella, de Albeuve (Fribourg); Alwin Maier, de Uetikon a. See (Zurich), tous au Locle. Charles-Auguste Berner ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. La société est engagée par les signatures individuelles de Georges Perrenoud, administrateur-délégué, et Werner Baumann, en qualité de directeur (déjà inscrits), et par la signature collective à deux des administrateurs Gustave Leroy et Paul Castella, ou ces derniers avec un fondé de pouvoirs.

Genf — Genève — Ginevra

25 juin 1951.

Académie scientifique de beauté (extension suisse des Etablissements G. Gay de Paris) société anonyme, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 juin 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de faire connaître les méthodes scientifiques et techniques les plus modernes relatives aux soins du corps et à l'esthétique féminine en générale selon l'enseignement de Monsieur G. Gay, à Paris. A cet effet, elle formera des spécialistes en soins de beauté et délivrera des diplômes aux élèves qui ont suivi ses cours. Elle a également pour but la fabrication, la vente et la représentation de tous produits de beauté, ainsi que tous articles concernant la parfumerie, la coiffure, la toilette, l'élégance féminine, soit lotions, poudres, crèmes, teintures, etc., notamment l'exploitation des articles de cette nature émanant de l'académie scientifique de beauté des Etablissements G. Gay de Paris. Elle pourra faire toutes opérations commerciales et financières se rattachant à l'objet principal. Elle se propose d'acquérir pour le prix de 40 500 fr. des éléments actifs (marchandises, matières premières, outillage, matériel, mobilier, installation, droits au bail, droits à un contrat d'exclusivité, clientèle, pas-de-porte, créances) qui dépendaient de la «Société Anonyme pour l'Exploitation en Suisse des Produits de l'Académie Scientifique de Beauté G. Gay de Paris», à Genève, selon inventaire au 30 avril 1951, établi le 13 juin 1951. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur; il est libéré à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, Richard Chappuis, de Rivaz (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Jacques-Henri de Jong, de nationalité française, à Genève, a été nommé directeur commercial, et Eugène Léchevin, de nationalité française, à Pougny (France), a été nommé directeur technique, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Locaux: 8, rue de la Rôtisserie.

5 juillet 1951. Edition et publicité.

Raymond Buecher, à Genève, toutes, affaires d'édition et de publicité (FOSC. du 14 mars 1950, page 689). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de l'entreprise, selon bilan au 30 avril 1951 à la société «Editions Suzerenne S. A.», à Genève, ci-après inscrite.

5 juillet 1951.

Editions Suzerenne S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 juin 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: 1° l'édition, la publication, la diffusion, la représentation, l'enregistrement, l'adaptation et la traduction de toutes œuvres littéraires, poétiques, artistiques, dramatiques, musicales, techniques, scientifiques ou commerciales; 2° l'utilisation de telles œuvres et des droits qui y sont attachés; 3° le commerce, sous toutes ses formes de telles œuvres et des droits qui y sont attachés; 4° la publicité et la propagande; 5° toutes opérations artisanales, industrielles, commerciales et financières propres à atteindre le but social, y compris la participation à toutes entreprises et sociétés exerçant une activité analogue à la sienne. La société exerce son activité aussi bien en Suisse qu'en tous autres pays. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune au porteur. Il a été fait apport à la société: 1° de l'actif et du passif de la maison d'éditions «Raymond Buecher», à Genève, ci-dessus radiée, selon bilan au 30 avril 1951 annexé à l'acte de constitution accusant un actif de 31 500 francs et un passif de 6500 fr., soit un actif net de 25 000 fr., prix pour lequel il a été accepté et en rémunération duquel il a été remis à l'apporteur 50 actions de la présente société, entièrement libérées; 2° de l'actif et du passif de la société «Editions Suzerenne S. à r. l.», à Genève, selon bilan au 30 avril 1951 annexé à l'acte de constitution accusant un actif de 76 344 fr. 90 et un passif de 51 344 fr. 90, soit un actif net de 25 000 fr., prix pour lequel il a été accepté et en rémunération duquel il a été remis aux apporteurs, dans la proportion de leurs droits, 50 actions de la présente société, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations des maisons susnommées à partir du 1^{er} mai 1951. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un administrateur unique ou par un conseil d'administration de 2 ou de 3 membres. Le conseil d'administration est composé de: Paul-Fabien Perret-Gentil, président, du Locle (Neuchâtel) et La Ferrière (Berne), à Genève, et Raymond Buecher, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Locaux: 10, rue de la Confédération.

17 juillet 1951. Epicerie, primeurs.
Mme C. Dupont, à Genève, épicerie et commerce de primeurs (FOSC. du 16 octobre 1950, page 2647). Par jugement du 15 juin 1951, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré la titulaire en état de faillite.

17 juillet 1951. Blanchisserie.
Noël Zanetta, à Lancy, exploitation d'une blanchisserie à l'enseigne «Blanchisserie de Saint-Georges» (FOSC. du 6 avril 1951, page 834). Par jugement du 25 mai 1951, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

17 juillet 1951. Manufacture de vis, etc.
G. Zürcher, à Carouge, manufacture de vis, étude et construction de machines (FOSC. du 1^{er} avril 1948, page 909). Par jugement du 15 juin 1951, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

17 juillet 1951.
Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie S.A., à Genève (FOSC. du 14 juillet 1949, page 1868). Procuration collective à deux a été conférée à Roger Mallet, de et à Genève.

17 juillet 1951. Produits manufacturés, marques.
Novarec S.A., à Genève, produits manufacturés, exploitation de marques, etc. (FOSC. du 24 janvier 1946, page 253). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

17 juillet 1951. Produits de beauté, parfumerie etc.
Celina S.A., à Genève, produits de beauté et de parfumerie, etc. (FOSC. du 24 janvier 1946, page 253). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

17 juillet 1951.
Société Immobilière de la Comédie en Liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 septembre 1947, page 2798). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 juillet 1951. Achat et récupération d'épaves maritimes, etc.
Somex, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 juillet 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la récupération d'épaves maritimes, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et la représentation de métaux, matières premières, machines-outils et produits manufacturés ou non. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, est unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse: 1, place du Port, étude de M^e Haymann, avocat.

17 juillet 1951.
Société Immobilière Les Crêts-Dessous, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 10 juillet 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, la location et l'exploitation d'immeubles sis en Suisse, et notamment l'acquisition pour le prix de 109 000 fr. d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, formant au cadastre la parcelle 2265, en dessous du lieu dit «Les Crêts». Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Emilio Kronauer, de Winterthur (Zurich), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse: 14, avenue de Sécheron, bureaux de la Société anonyme des ateliers de Sécheron.

17 juillet 1951.
Société Immobilière Vidollet-Genêts, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 10 juillet 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, la location et l'exploitation d'immeubles sis en Suisse, et notamment l'acquisition pour le prix de 150 000 fr., d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, formant au cadastre les parcelles 2224, 2114 et co-propriété de la parcelle 2116, au chemin du Vidollet et des Genêts. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Emilio Kronauer, de Winterthur (Zurich), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse: 14, avenue de Sécheron, bureaux de la Société anonyme des ateliers de Sécheron.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Den Geschäftsinhabern Hans & Rosa Häslar-Feuz, Merceriwaren, Unterseen, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt. (AA. 193)

Unterseen, den 20. Juli 1951.

Namens des Gemeinderates,
der Präsident: J. Wirth. der Sekretär: Zobrist.

Wako GmbH. für Waldverkohlung in der Ostschweiz in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Wako GmbH. für Waldverkohlung in der Ostschweiz hat ihre Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 OR. aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. August 1951 zu Händen der Liquidatorin anzumelden. (AA. 194^a)

Zürich, den 21. Juli 1951.

Die Liquidatorin:
Allgemeine Treuhand AG.
Bahnhofstrasse 3, Zürich.

Bundesratsbeschluss

betreffend die Abänderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonagenindustrie

(Vom 11. Juli 1951)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Ziffer 17, Absätze 1, 2 und 11, des in der Beilage zum Bundesratsbeschluss vom 2. Februar 1950* betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Kartonagenindustrie wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages werden auf Antrag der vertragsschliessenden Verbände aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt:

Ziffer 17, Abs. 1: Sämtliche männlichen und weiblichen Arbeitnehmer haben Anspruch auf bezahlte Ferien.

Ziffer 17, Abs. 2: Die Anzahl der bezahlten Ferientage beträgt:

im 1. bis und mit dem 5. Dienstjahr 6 Werktage = 48 Stunden
im 6. bis und mit dem 10. Dienstjahr 9 Werktage = 72 Stunden
im 11. bis und mit dem 20. Dienstjahr 12 Werktage = 96 Stunden
im 21. und den folgenden Dienstjahren 18 Werktage = 144 Stunden

wobei der Samstag als voller Werktag angerechnet wird. Die Gewährung der 18 Werktage Ferien wird an die Bedingung geknüpft, dass der Arbeitnehmer das 40. Altersjahr zurückgelegt hat. Bei weniger als sechsmonatiger Anstellungsdauer besteht kein Ferienanspruch. Nach mindestens 6 Monaten Anstellungsdauer hat jeder Arbeitnehmer Anspruch auf Ferien im Verhältnis zur Anstellungsdauer des laufenden, ersten Dienstjahres.

Ziffer 17, Abs. 11: Ferien dürfen während der Anstellungsdauer nicht durch Baroder andere Entschädigungen ersetzt werden. Bei Auflösung des Dienstverhältnisses, das heisst nach erfolgter Kündigung, kann ein noch bestehendes Ferienrecht für das letzte Dienstjahr auf gegenseitige Vereinbarung hin durch Barentschädigung abgegolten werden. Es steht aber sowohl dem Arbeitnehmer wie auch dem Arbeitgeber frei, zu verlangen, dass fällige Ferien vor Beendigung des Dienstverhältnisses gewährt, beziehungsweise bezogen werden.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1951 (AA. 192)

Bern, den 11. Juli 1951.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates,
der Bundespräsident: Ed. von Steiger;
der Bundeskanzler: Lelmgruber.

* SHAB. vom 14. Februar 1950.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui donne force obligatoire générale au contrat collectif de travail pour l'industrie suisse des cartonnages

(Du 11 juillet 1951)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. A la requête des associations contractantes, est abrogé et remplacé par les clauses suivantes le chiffre 17, 1^{er}, 2^e et 3^e alinéas, du contrat collectif de travail de l'industrie suisse des cartonnages, contrat annexé à l'arrêté du Conseil fédéral du 2 février 1950* lui donnant force obligatoire générale:

Chiffre 17, 1^{er} al. Tout le personnel masculin et féminin a droit à des vacances payées.

Chiffre 17, 2^e al. Le nombre des jours de vacances payées est le suivant:
de la 1^{re} à la 5^e année de service: 6 jours ouvrables = 48 heures
de la 6^e à la 10^e année de service: 9 jours ouvrables = 72 heures
de la 11^e à la 20^e année de service: 12 jours ouvrables = 96 heures
à partir de la 21^e année de service: 18 jours ouvrables = 144 heures

Le samedi doit être considéré comme jour de travail entier. Le droit aux dix-huit jours ouvrables de vacances est soumis à la condition que l'ouvrier soit âgé de 40 ans révolus. Lorsque la durée de l'engagement est inférieure à six mois, l'ouvrier n'a aucun droit à des vacances. Après six mois d'occupation au minimum, chaque ouvrier a droit à des vacances qui sont calculées d'après la durée de l'occupation durant la première année de service.

Chiffre 17, 11^e al. Il est interdit, pendant la durée de l'engagement, de remplacer les vacances par une indemnité en espèces ou d'une autre nature. En cas de résiliation de l'engagement, le droit aux vacances pour la dernière année de service pourra être compensé, après entente réciproque, par une indemnité en espèces. L'ouvrier comme le patron ont cependant le droit d'exiger que les vacances dues soient accordées ou prises avant l'expiration de l'engagement.

Art. 2. Le présent arrêté entrera en vigueur au moment de sa publication et il aura effet jusqu'au 31 décembre 1951.

Berne, le 11 juillet 1951.

Au nom du Conseil fédéral suisse,
le président de la Confédération: Ed. von Steiger;
le chancelier de la Confédération: Lelmgruber.

* FOSC. du 15 février 1950.

Decreto del Consiglio federale

a modificazione di quello che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera dei cartonnaggi

(Del 11 luglio 1951)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

Art. 1. A domanda delle associazioni contraenti, il numero 17, capoversi primo, secondo e undicesimo, del contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei cartonnaggi, allegato al decreto del Consiglio federale del 2 febbraio 1950* che gli conferisce carattere obbligatorio generale, è abrogato e sostituito dalle disposizioni seguenti:

Num. 17, primo capov.: Tutto il personale maschile e femminile ha diritto a vacanza pagate.

Num. 17, secondo capov.: Il numero dei giorni di vacanza pagati è fissato come segue:

dal 1^o al 5^o anno di servizio 6 giorni lavorativi, pari a 48 ore
dal 6^o al 10^o anno di servizio 9 giorni lavorativi, pari a 72 ore
dall'11^o al 20^o anno di servizio 12 giorni lavorativi, pari a 96 ore
dal 21^o anno di servizio 18 giorni lavorativi, pari a 144 ore

Il sabato è considerato giorno lavorativo intero. Per avere diritto ai 18 giorni di vacanza pagate, l'operaio o l'operaia deve avere raggiunto l'età di 40 anni. Quando la durata del servizio è inferiore a sei mesi, l'operaio o l'operaia non ha diritto a vacanza. Dopo almeno sei mesi, l'operaio o l'operaia ha diritto a vacanza calcolate conformemente alla durata dell'occupazione nel primo anno di servizio.

Num. 17, undicesimo capov.: Per tutta la durata del servizio, le vacanze non possono essere sostituite da una remunerazione in contanti o da compensi d'altra natura. In caso di disdetta, il diritto alle vacanze durante l'ultimo anno di servizio potrà essere compensato, dopo reciproca intesa, con un'indennità in contanti. Tanto l'operaio quanto il datore di lavoro possono tuttavia esigere che le vacanze dovute siano concesse prima della fine del contratto di lavoro.

Art. 2. Il presente decreto entra in vigore il giorno della sua pubblicazione e avrà effetto fino al 31 dicembre 1951.

Berna, 11 luglio 1951.

In nome del Consiglio federale svizzero,
il presidente della Confederazione: Ed. von Steiger;
il cancelliere della Confederazione: Lelmgruber.

* FOSC. del 16 febbraio 1950.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 138310. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1951, 18 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75460. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1951 an.
Gewebe.

VIGOROSA

Nr. 138311. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1951, 18 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75868. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1951 an.
Gewebe.

BRILLOSA

Nr. 138312. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1951, 18 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75869. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1951 an.
Gewebe.

GLACIOSA

Nr. 138313. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1951, 18 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75870. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1951 an.
Gewebe.

ESTIVOSA

Nr. 138314. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1951, 18 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75942. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1951 an.
Gewebe.

MEDIOSA

Nr. 138315. Date de dépôt: 29 juin 1951, 16 h.
Montres **HELVETIA**, Société d'Horlogerie La Générale, Falkenstrasse 18, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 75532. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1951.

Montres, parties de montres et étuis.

CLB

Nr. 138316. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1951, 9 Uhr.
Böhme AG., Liebfeld, Köniz (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75139. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1951 an.

Polituren, Mattpräparate, Holzbeizen, Lacke und Farben.

Eratol

Nr. 138317. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1951, 9 Uhr.
Böhme AG., Liebfeld, Köniz (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75140. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1951 an.

Polituren, Mattpräparate, Holzbeizen, Lacke und Farben.

Eratolin

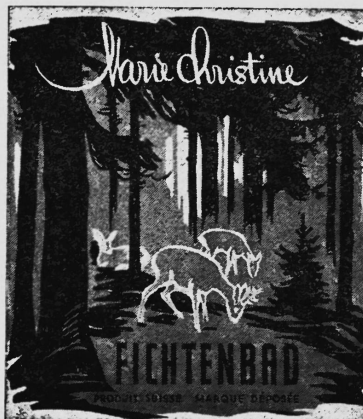
Nr. 138318. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1951, 9 Uhr.
Böhme AG., Liebfeld, Köniz (Bern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75141. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1951 an.

Mittel zum Polieren der Ski-Gleitflächen.

Skipolin

Nr. 138319. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1951, 12 Uhr.
W. Marie Seeberger, via Romeo Manzoni 6, Lugano-Besso (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fichtennadeln-Badezusatz.



Nr. 138320. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1951, 11 Uhr.
Suomen Osuuskappojen Keskuskuunta r. l., Helsinki (Finnland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zündhölzchen.



Nr. 138321. Date de dépôt: 8 mai 1951, 18 h.
British Resin Products Limited, St. James's Square 21, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Compositions constituées en totalité ou en partie par des résines synthétiques; agents durcissants et agents modificateurs, ces compositions et agents étant destinés à l'industrie et se présentant sous forme liquide, pulvérulente ou autre.

EPOK

Nr. 138322. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1951, 18 Uhr.
Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge aller Art, insbesondere Automobile, Lastwagen, Traktoren, Fahrräder, Motorräder, Lokomotiven, Flugzeuge, Ballons sowie deren Bestandteile und Zubehör, inkl. elektrische Ausrüstung, Instrumente, Lichtenanlagen, Pneumatik, Werkzeuge, Reparatureinrichtungen, Propeller, Schiffsschrauben, Ballonstoffe, Steuervorrichtungen, Ballonsfüllvorrichtungen, Startvorrichtungen und -einrichtungen, Fallschirme; Motoren, Maschinen und Apparate aller Art, inkl. Bestandteile und Zubehör; Maschinen, Apparate und Geräte für die Landwirtschaft und die Bodenbearbeitung sowie für Garten, Haushalt und Küche; elektrische Maschinen, Apparate und Geräte aller Art; Baumaschinen, Krane, Flaschenzüge, Aufzüge; Metallschläuche, Gummischläuche.

UNIMOG

Priorität: Deutschland, 18. November 1950.

Nr. 138323. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1951, 18 Uhr.
Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge aller Art, insbesondere Automobile, Lastwagen, Traktoren, Fahrräder, Motorräder, Lokomotiven, Flugzeuge, Ballons sowie deren Bestandteile und Zubehör, inkl. elektrische Ausrüstung, Instrumente, Lichtenanlagen, Pneumatik, Werkzeuge, Reparatureinrichtungen, Propeller, Schiffsschrauben, Ballonstoffe, Steuervorrichtungen, Ballonsfüllvorrichtungen, Startvorrichtungen und -einrichtungen, Fallschirme; Motoren, Maschinen und Apparate aller Art, inkl. Bestandteile und Zubehör; Maschinen, Apparate und Geräte für die Landwirtschaft und die Bodenbearbeitung sowie für Garten, Haushalt und Küche; elektrische Maschinen, Apparate und Geräte aller Art; Baumaschinen, Krane, Flaschenzüge, Aufzüge; Metallschläuche, Gummischläuche.



Priorität: Deutschland, 18. November 1950.

Nr. 138324. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1951, 18 Uhr.
Yngve Larsson, Kaufmann, Halmstad (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Füllfedern, photographische Apparate, Motorräder, Fahrräder, Multiplikator-Rollen für den Fischfang.

MARSCHALL

Nr. 138325. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1951, 18 Uhr.
Bischof, Alois (Vertretung), Rorschacherstrasse 43, St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Thermoplastische Fabrikate.

Nr. 138326. Date de dépôt: 23 mai 1951, 18 h.
Schenley Laboratories, Inc., Fifth Avenue 350, New-York (U.S.A.).
Marque de fabrique.

Produits chimiques, médicaments et préparations pharmaceutiques.

Rutaminal

Nr. 138327. Date de dépôt: 25 mai 1951, 18 h.
Rystan Company, Inc., North MacQuesten Parkway 7, Mount Vereon
(New-York U.S.A.). — Marque de fabrique.

Chlorophylle thérapeutique et préparations de dérivés de chlorophylle sous des formes diverses telles que solutions, onguents, pâtes, poudres pour poudrage, et autres formes de préparations médicinales pour le traitement d'états inflammatoires aigus et chroniques tels que brûlures et blessures, pour le traitement de lésions ulcéreuses chroniques, telles qu'ulcères variqueux et ulcères résultant d'irradiation; pour le traitement de Pérythème dû à des radiations; pour le traitement d'infections des gencives telles que l'angine de Vincent et la pyorrhée alvéolaire; et pour le traitement d'infections respiratoires telles que la sinusite chronique.

Chloresium

Nr. 138328. Data del deposito: 13 giugno 1951, ore 6.
Farner & Cie., Aktiengesellschaft, Güterstrasse 18, Langenthal (Berna, Svizzera). — Marca di commercio.

Formaggio svizzero vitaminizzato, in scatole.



Nr. 138329. Date de dépôt: 15 juin 1951, 19 h.
Société Anonyme Paul Vermot et Cie, Fabrique d'horlogerie Mondia, rue Jardinière 147, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements de montres en tous genres.

Co Pree

Nr. 138330. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1951, 16 Uhr.
Itraco Watch Co. with ltd. liability, Seefeldstrasse 128, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art, Wecker, Uhrwerke, Uhrengehäuse, Zifferblätter, Uhren-furnituren.

ITRA

Nr. 138331. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1951, 16 Uhr.
Itraco Watch Co. with ltd. liability, Seefeldstrasse 128, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art, Wecker, Uhrwerke, Uhrengehäuse, Zifferblätter, Uhren-furnituren.

SAMBA

Nr. 138332. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1951, 17 Uhr.
Günther Wagner, Hannover (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tinte.



Nr. 138333. Date de dépôt: 19 juin 1951, 18 h.
Schild et Cie, Société Anonyme, Parc 137, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties des montres.

STARCO

Nr. 138334. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1951, 17 Uhr.
F. Hefti & Co. A.-G., Hätzingen (Glarus, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75411. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1951 an.

Bekleidungsstoff, insbesondere Skistoff.



Nr. 138335. Date de dépôt: 27 juin 1951, 12 h.
Montres Prexa S.A., Marais 15, Le Locle (Suisse). — Marque de fabrique.

Horlogerie.

PRECIA

Nr. 138336. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1951, 16 Uhr.
Lateltn AG., Haldenstrasse 31, Zürich 45 (Schweiz). — Handelsmarke. —
Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 75257.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1951 an.

Weine, für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1950 zulässig ist, und Spirituosen.

HOF

Nr. 138337. Date de dépôt: 30 juin 1951, 9 h.
Aimé Burdet et Cie, Successeur de Louis Burdet, St-Sulpice (Neuchâtel, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres étanches.



Nr. 138338. Date de dépôt: 29 juin 1951, 17 h.
Marden Watch Ltd., rue Léopold-Robert 21, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, mouvements et tous produits d'horlogerie en général, objets et étuis servant à la réclame.

PLATON

N° 138339. Date de dépôt: 29 juin 1951, 16 h.
 Marcel Benoit S.A., rue Neuve 40, Bienne (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements de montres et produits horlogers.

MABEL

Nr. 138340. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1951, 17 Uhr.
 Paul Mühlegg, Gummistrick- & Wirkwarenfabrik, Blautraubenstrasse 25,
 Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der
 Marke Nr. 75228. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai
 1951 an.

Strick- und Wirkwaren aller Art, Korsette, Hüft- und Leibhalter, Leibbinden
 und Bandagen aller Art, Gummistrick-, Wirk- und Webwaren sowie daraus
 verfertigte Artikel, Gummikrampfaderstrümpfe und Sportartikel.



Nr. 138341. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1951, 17 Uhr.
 Paul Mühlegg, Gummistrick- & Wirkwarenfabrik, Blautraubenstrasse 25,
 Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung
 der Marke 75229. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai
 1951 an.

Strick- und Wirkwaren aller Art, Korsette, Hüft- und Leibhalter, Leibbinden
 und Bandagen aller Art, Gummistrick-, Wirk- und Webwaren sowie daraus
 verfertigte Artikel, Gummikrampfaderstrümpfe und Sportartikel.



Nr. 138342. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1951, 6 Uhr.
 Dr. Friedrich Frank, Fraumünsterstrasse 23, Zürich 1 (Schweiz).
 Fabrikmarke.

Alkoholfreie Getränke.

ANIMO

N° 138343. Date de dépôt: 2 juillet 1951, 18 h.
 Elena Joannot, rue des Alpes 3, Genève (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
 N° 75660. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
 le 10 juin 1951.

Montres en tout genre.



N° 138344. Date de dépôt: 2 juillet 1951, 18 h.
 E. I. Du Pont De Nemours and Company, Market Street 1007, Wilmington
 (Delaware, U.S.A.). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la
 marque N° 75448. Le délai de protection résultant du renouvellement
 court depuis le 2 juillet 1951.

Tissus caoutchoutés, c'est-à-dire tissus traités avec un enduit de caoutchouc.



N° 138345. Date de dépôt: 2 juillet 1951, 18 h.
 E. I. Du Pont De Nemours and Company, Market Street 1007, Wilmington
 (Delaware, U.S.A.). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la
 marque N° 75644. Le délai de protection résultant du renouvellement
 court depuis le 2 juillet 1951.

Résines, teintures de bois, matières de remplissage, couleurs sèches, c'est-à-dire
 aniline sèche, poudres de teinture de bois, laque en écailles préparée, vernis,
 liquides diluants pour peintures, couleurs d'émail, laques.

DULUX

N° 138346. Date de dépôt: 4 juillet 1951, 19 h.
 Montres Octo S.A., rue Molz 4, Bienne (Suisse)
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres-réveils.

RUMBA

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 104350. — PLICA AG., Rüslikon (Zürich, Schweiz). — Ueber-
 tragung an Rohrfabrik Rüslikon AG., vormals Kopex AG. (Fabrique de
 Tuyaux Rüslikon S.A., ci-devant Kopex S.A.), Bahnhofstrasse 99,
 Rüslikon (Zürich, Schweiz). — Eingetragen am 10. Juli 1951.

Marque N° 106618. — Charles Flury, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Trans-
 mission à Vermot & Robert, Montres Cristal, Beau-Site 19, Le Locle (Suisse).
 — Enregistré le 9 juillet 1951.

Marke Nr. 128711. — Bernhard Kunz, Kloten (Zürich, Schweiz). — Ueber-
 tragung an Baierma & Niederer, Holberg, Kloten (Zürich, Schweiz). —
 Eingetragen am 10. Juli 1951.

Marque N° 129058. — Walter Roth et Marcel Rebetez, La Chaux-de-Fonds
 (Suisse). — Comme Marcel Rebetez a renoncé à sa part sur cette marque
 avec la partie de l'entreprise qui s'y rattache, la marque reste enregistrée
 seulement au nom de Walter Roth, rue Numa-Droz 160, La Chaux-de-
 Fonds (Suisse). — Enregistré le 10 juillet 1951.

Marken Nrn. 136901, 136902, 136903. — ITRACO, Forrer, Gfeller & Co.,
 Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Itraco Watch Co. with ltd. liability,
 Seefeldstrasse 128, Zürich 8 (Schweiz). — Eingetragen am 10. Juli 1951.

Berichtigungen — Rectifications

(SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1951)

Marke Nr. 138112. — Marlsbro Garments Limited, Manchester (Grossbritan-
 nien). — Das Hinterlegungsdatum dieser Marke ist der 11. Juni 1951,
 12 Uhr.

Marken Nrn. 138113, 138114. — Astag AG., Zürich (Schweiz). — Das Hinter-
 legungsdatum dieser Marken ist der 11. Juni 1951, 12 Uhr.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 134863. — Fratelli Ruggieri, Mailand (Italien). — Gelöscht am
 10. Juli 1951 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Marke Nr. 137429. — Eugène Heusser, Freiburg (Schweiz). — Gelöscht am
 10. Juli 1951 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Pakistan — Ausfuhrzoll

Gemäss der «Notifications» Nrn. 15 und 16 des pakistanischen Finanz-
 ministeriums vom 7. Juli 1951 wurde der Ausfuhrzoll für rohe Häute und Felle,
 Wolle und Tierhaare wie folgt festgesetzt:

- 1° raw hides and skins: 3 $\frac{1}{8}$ % ad valorem;
- 2° wool and animal hair: 6 $\frac{1}{4}$ % ad valorem.

169. 23. 7. 51.

Pakistan — Droit à l'exportation

Selon les ordonnances N°s 15 et 16 du Ministère pakistanais des finances
 du 7 juillet 1951, les droits à l'exportation applicables aux peaux et cuirs bruts
 et à la laine et poils d'animaux ont été fixés comme suit:

- 1° raw hides and skins: 3 $\frac{1}{8}$ % ad valorem;
- 2° wool and animal hair: 6 $\frac{1}{4}$ % ad valorem.

169. 23. 7. 51.

Pakistan — Einkommenssteuer

Die schweizerischen interessierten Kreise werden hiemit darauf auf-
 merksam gemacht, dass alle Ausländer (Touristen, Handelsreisende usw.),
 welche sich ohne Unterbruch mehr als 20 Tage oder mehr als 60 Tage pro
 Finanzjahr in Pakistan aufhalten, einkommenssteuerpflichtig werden. Die
 Einkommenssteuer wird auf den während des Aufenthaltes in Pakistan an-
 fallenden Einkünften errechnet.

169. 23. 7. 51.

Pakistan — Impôt sur le revenu

Les cercles intéressés suisses sont rendus attentifs au fait que les
 étrangers (touristes, voyageurs de commerce, etc.), qui séjournent au Pa-
 kistan plus de 20 jours sans interruption ou plus de 60 jours pendant une
 année fiscale, sont assujettis à l'impôt sur le revenu. L'impôt est calculé sur
 les revenus réalisés pendant leur séjour au Pakistan.

169. 23. 7. 51.

Einfuhr in Syrien

Gemäss einer am 20. Mai 1951 erlassenen Verfügung ist die Einfuhr
 von gebrauchten Webstühlen sowie von gebrauchten Wirk- und Strickma-
 schinen in Syrien verboten. Die Einfuhr von neuen Webstühlen und Wirk-
 und Strickmaschinen ist nur mit einer speziellen Bewilligung des Syrischen
 Volkswirtschaftsdepartements gestattet.

Die entsprechende Verfügung ist bereits am 20. Mai 1951 in Kraft ge-
 treten.

169. 23. 7. 51.

Importation en Syrie

Selon un arrêté du 20 mai 1951 l'importation des métiers à tisser, mé-
 tiers à bonneterie et machines à tricoter usagés en Syrie est interdite. Pour
 l'importation des métiers et machines neufs mentionnés ci-dessus des per-
 mis peuvent être accordés après approbation du Ministre de l'Economie
 Nationale.

L'arrêté en question a été mis en vigueur le 20 mai 1951 déjà.

169. 23. 7. 51.

Brésilien Einfuhr und Devisenbestimmungen

In bezug auf die in letzter Zeit in Brasilien erlassenen Bestimmungen betreffend Zahlungsverkehr und Warenimport kann folgendes bekanntgegeben werden:

Durch das Gesetz Nr. 1339 vom 28. Juni 1951 ist das Gesetz Nr. 842 vom 4. Oktober 1949, welches den Aussenhandel unter Kontrolle stellt, in seiner Gültigkeitsdauer um zwei Jahre verlängert worden.

Mit Bekanntmachung Nr. 237 vom 20. Juni 1951 kündigte die Bank von Brasilien eine verschärfte Kontrolle der Warenwerte sowohl bei der Einfuhr als auch bei der Ausfuhr an; so können z. B. die brasilianischen Konsulate die Visierung der Schiffsdokumente verweigern, falls sie den Warenwert beanstanden zu müssen glauben.

Die Vorschrift, dass Frachtzahlungen bei Lieferungen nach Brasilien in Cruzeiros geleistet werden müssen, ist am 21. Mai 1951, vorläufig mit Wirkung bis Ende Dezember 1951, aufgehoben worden.

Eine absolute Vorzugsbehandlung wird laut verschiedenen Bekanntmachungen der Bank von Brasilien u. a. der Einfuhr von Düngemitteln, Insektenvertilgungsmitteln und landwirtschaftlichen Maschinen zuteil.

Seit Mitte Mai 1951 können Postpakete mit einem Wareninhalt von nicht mehr als 25 Dollars Wert nicht mehr lizenzfrei in Brasilien eingeführt werden; kleine Pakete und Muster ohne Handelswert können nach Ermessen der Zollbehörden immerhin auch jetzt noch ohne Lizenz zur Einfuhr zugelassen werden.

Die im SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1951 veröffentlichte Liste der Waren, wofür die Bank von Brasilien Gesuche für die Einfuhr aus Hartwährungsändern entgegennahm, ist aufgehoben und mit Bekanntmachung Nr. 223 vom 30. April 1951 durch die nachstehend wiedergegebene Liste ersetzt worden:

Soies de sanglier pour cordonniers
préparations de cire pour dentistes
tabac en feuilles pour cigares
houblon (en fleurs ou cènes)
huiles fixes, liquides, non spécifiées
planchettes pour fabrication de crayons
corozo, jarine ou mortil végétal
brai
huile de pin
gommes, résines et baumes naturels
charbon actif (pour la fabrication de glucose de maïs)
essence de térébenthine naturelle
acétyle de cellulose ou acétate de cellulose
cellulose pour la fabrication de papier
essences (huiles étherées, volatiles ou essentielles) (indiquer la nature de l'application)
extraits colorants ou tannants
nitro-cellulose (spécifier le type et l'application)
préparations à base de colophane et produits similaires pour la brasserie
matières premières et préparations d'origine végétale, non spécifiées
poudre de carbure de silicium; abrasifs pour travaux dentaires et émeris aluminaires,
en poudre, de granulation extra-fine pour l'optique
amiante ou asbeste, brut
sables ou silicates filtrants, non spécifiés, inclusivement Terre de Fuller
silica
borax naturel (tincal) pour emploi dans l'industrie
gypse en vrac, brut, pierre ou poudre (exclusivement pour emploi en odontologie)
gypse avec mélange, idem
radium et produits radifères
minéraux métalliques, bruts, non spécifiés
bitume de Judée (gissonite) pour emploi dans l'industrie
cires et résines minérales fossiles, non spécifiées
anthracite et charbon de pierre ou houille, brut ou granulé
graphite de haute teneur et électrographite (charbon minéral en poudre)
produits solides, semi-solides et liquides, provenant du charbon
pétrole minéral, brut ou cru
graisses minérales blanches ou jaunes (vaseline) pour emploi dans l'industrie
idem pour emploi dans la parfumerie
huiles grasses minérales noires ou quasi-noires pour la lubrification
paraffine brute ou impure
idem purifiée ou raffinée
essence en vrac
essence conditionnée, excepté en vrac
essence pour l'aviation
huiles de pétrole raffinées, combustibles, pour fours ou chaudières à vapeur (fuel Oil)
idem pour moteurs à explosion (diesel-Oil)
huiles raffinées combustibles provenant de la distillation du pétrole
pétrole
huile de vaseïne ou huile blanche (white oil)
huiles raffinées lubrifiantes simples, composées et émulsionnées
huiles raffinées pour la fabrication du gaz Pintsch et autres (gaz-oil)
huiles raffinées pour lampes à mèches (signal-oil)
huiles raffinées pour transformateurs, disjoncteurs et interrupteurs et autres appareils électriques
alliages de fer
barres d'acier (indiquer la teneur en charbon)
bandes en acier (spécifier les caractéristiques, inclusivement la teneur en charbon)
lames ou plaques en acier
aciers spéciaux
déchets de fer ou acier
soudure en poudre, feuilles, fils ou câbles, revêtus ou non (spécifier les types)
plomb en barres, verges, lingots, etc.
étain en barres, verges, etc.
cuivre tamisé ou fondu, en blocs, cubes, lingots, laminés et pains, inclusivement électrolytique
bronze, laiton et autres alliages de cuivre, en lingots, plaques, pains et lames
zinc en barres, verges, etc.
aluminium en barres, verges, etc.
siliciure d'aluminium pour la fabrication d'acier
aluminium, sous autres formes, non spécifiés
mercure (vif-argent ou hydrargyrique) brut ou impur
idem raffiné ou pur, pour l'usage médical
nickel, brut ou préparé, excepté manufacturé
métaux spéciaux et alliages
argonium, comprimé ou liquéfié
gaz, communs, simples, non classifiés, comprimés ou liquéfiés (spécifier la nature)
hélium, néon et autres gaz rares, comprimés ou liquéfiés
soufre en barres
idem moulu ou trituré
idem sublimé ou fleur de soufre
idem précipité ou lait de soufre
idem en cristal, raffiné ou purifié

Bésil — Prescriptions en matière d'importation et de devises

Il peut être porté à la connaissance des intéressés ce qui suit au sujet des prescriptions brésiliennes édictées ces derniers temps en matière de paiements et d'importation:

Par loi N° 1339 du 28 juin 1951, la durée de validité de la loi N° 842 du 4 octobre 1949 mettant sous contrôle le commerce extérieur a été prolongée de deux ans.

L'avis N° 237 du 20 juin 1951 de la Banque du Brésil annonce un contrôle plus sévère sur la valeur des marchandises lors de l'importation et de l'exportation; ainsi p. ex. les consulats brésiliens peuvent refuser le visa des documents maritimes s'ils croient devoir contester la valeur d'une marchandise.

La disposition selon laquelle les frets maritimes pour des livraisons à destination du Brésil doivent être payés en Cruzeiros a été abrogée le 21 mai 1951 avec effet jusqu'au 31 décembre 1951.

Conformément aux dispositions contenues dans différents avis de la Banque du Brésil, l'importation, entre autres, d'engrais, d'insecticides et de machines agricoles jouit d'un traitement préférentiel absolu.

Depuis mi-mai 1951, les colis postaux contenant des marchandises d'une valeur ne dépassant pas 25 dollars ne peuvent plus être importés sans licence; pour des petits envois ou des échantillons sans valeur commerciale l'importation sans licence peut toutefois encore être accordée selon l'appréciation des bureaux de douane.

La liste publiée à la FOSC. du 20 mars 1951, N° 66, énumérant les marchandises payables en monnaie forte pour lesquelles la Banque du Brésil accepte des demandes d'importation à l'examen a été abrogée et remplacée, par avis N° 223 du 30 avril 1951, par la liste suivante:

sélénium, en cylindres ou perles, poudre noire ou précipitée rouge
phosphore amorphe
antimoine, sous n'importe quelle forme, excepté manufacturé
métalloïdes et divers métaux pour analyse ou usage scientifique
laine minérale
lithopone
couleurs sombres ou noires de tabac (Carbon Black)
couleurs et colorants minéraux non spécifiés
essence de térébenthine artificielle ou d'origine minérale
laine brute
rayonne en fils pour tissage (exclusivement pour la production de cordonnets destinés à la fabrication de pneumatiques)
Nylon en fils (pour la fabrication de bas et pour l'emploi dans les machines de filature)
Bakélite et articles similaires à base d'urée
gomme synthétique (matière première exclusivement pour l'industrie du caoutchouc)
matières plastiques ou résines synthétiques en général, etc.
couleurs d'aniline, excepté noir de soufre
couleurs organiques, non spécifiés
couleurs pour l'impression (seulement faites à base d'aniline, pour l'impression en cellouphane)
couleurs spéciales non spécifiées (indiquer les types), inclusivement les couleurs ou vernis sanitaires pour revêtir l'intérieur des boîtes de conserves
factils ou produits similaires, en masse spongieuse, blanche ou colorée
accélérateurs pour la vulcanisation du caoutchouc
anti-oxydants, plastifiants, etc., non spécifiés pour l'industrie du caoutchouc
préparations chimiques non spécifiées, pour l'industrie textile
savons et articles semblables pour l'industrie, excepté légon, etc.
couleurs pour l'impression de tissus (exclusivement les couleurs du type «Arydis», «Sherdys»). Spécifier les types demandés
préparations à base de sels de chrome pour la tannerie
tanins synthétiques
substances non spécifiées pour la tannerie
éther acétique
dissolvants et diluants
plastifiants (spécifier les types et l'application)
huiles grasses lubrifiantes et consistantes, complexes
maïs ou orge torréfiés
estomacs secs de veaux
estomacs salés de veaux
lait en poudre (excepté pour l'alimentation des enfants)
lége en plaques pour la fabrication de bouchons
papier pour essais chimiques (papier réactif)
papier en bandes (pour machines Hollerith)
papier-filtre, pour emploi dans l'industrie
papier pour emballage et sacs de fruits
papier «gaufres» préparé chimiquement (destiné à l'industrie de bandes isolantes et adhésives)
papier perforé destiné exclusivement aux machines monotypes
papier héliographique («océ», héliographique, «toile de lin» pour la confection de cartes géographiques, etc. et «cansons»)
fibres vulcanisées (indiquer l'application)
papier cellouphane imperméable
papier «greaseproof»
cordonnets de rayonne pour la fabrication de pneumatiques
courroies de caoutchouc avec ou sans tissu (Types spéciaux)
tuyaux en caoutchouc, revêtus ou non de fil de fer, avec ou sans tissus, à l'intérieur ou l'extérieur
gants en caoutchouc pour haute tension
meules d'affûtage, pierre à meuler, d'émeri et autres abrasifs (indiquer l'emploi et la nature)
matériel réfractaire pour la conservation des installations existantes
creusets en graphite (spécifier pour métallurgie)
électrodes de graphite pour métallurgie
produits non spécifiés en pierre et autres matières premières minérales
tôles galvanisées, pour chéneaux (spécifier les caractéristiques)
tôle d'acier (silicium, etc.)
câbles et fils d'acier
fil de fer simple, recouvert de cuivre ou galvanisé, en fer ou acier et autres alliages
tôles de Flandres en feuilles
tôles de Flandres non spécifiées
robinets, distributeurs et soupapes de cuivre, fer, acier et leurs alliages, pour l'usage dans l'industrie
vis et écrous
pièces non spécifiées pour machines industrielles
aiguilles pour machines à coudre
tubes de fer, galvanisés ou non
tubes en acier inoxydable, pour la perforation de puits artésiens
raccords en fer, inclusivement en fer forgé, pour haute pression (spécifier les caractéristiques des types demandés)
cylindres, tambours et récipients pour la galvanoplastie, etc.
alphabet en acier pour marquer les pièces de fer et autres métaux
fil de cuivre, émaillé pour magnéto et roulements (spécifier les caractéristiques des types demandés)
toile ou gaze métallique (de bronze phosphoré)
plaques en cuivre
tubes de cuivre ou laiton
plaques de laiton
caractères pour la typographie
tôles d'aluminium (spécifier les caractéristiques)
molybdène en fils
produits manufacturés en nickel
tungstène ou wolfram en fils
pièces non spécifiées de wolfram ou tungstène
produits non spécifiés pour laboratoires en faïence et verre et autres produits minéraux
gazes de sole pour moulins
gaze à bluter
soies de nylon pour la fabrication de brosses
objets manufacturés de caoutchouc synthétique (spécifier les caractéristiques des types demandés)
acide formique
acides organiques non spécifiés
acétone (les demandes doivent être accompagnées de l'autorisation du Ministère de la Guerre)
sucres et édulcorants (incl. saccharine et lactose)
campbre synthétique
dérivés halogéniques des éthers (excepté iodoforme)
benzol, toluol et xylol
produits intermédiaires pour la fabrication de couleurs d'aniline ou pour l'obtention de couleurs directement sur les fibres
phénoï
ferro-cyanure de potassium
idem de sodium
tartrate de potasse et d'antimoine
produits chimiques organiques pour analyse ou emplois scientifiques
produits chimiques organiques non spécifiés (indiquer les types)
carbonate neutre de potasse
«barrilha» (carbonate neutre de sodium)
carbonates non spécifiés, bicarbonate de potassium (spécifier les types)
bromates, iodates, chlorates et fluorures (spécifier les types)
chlorate de potassium
nitrate de potassium
nitrate de calcium (engrais) et nitrate d'argent
sulfate d'aluminium sans fer (spécifier la composition du produit)
sulfate de baryum
sulfate de cuivre (pierre bleue ou vitriol-bleu)
sulfates non spécifiés
sulfates, hydrosulfites et hyposulfites (incl. de sodium)

scs alcaloïdes pour analyses ou emploi scientifique
 chromate de potassium
 chromate de sodium
 seils minéraux non spécifiés
 acide borique
 acide phosphorique
 acides minéraux ou inorganiques non spécifiés
 anhydrides organiques
 potasse caustique ou hydrate de potassium
 soude caustique
 oxyde de cobalt
 oxyde de magnésium ou magnésium calciné
 oxyde de titane
 oxyde de zinc
 oxydes non spécifiés
 peroxyde de plomb (vermillon)
 acides, alcalis et anhydrides pour analyse ou emploi scientifique
 produits chimiques pour analyse ou emploi scientifique, non spécifiés
 ammoniacale ou ammonium liquide
 idem, comprimé ou liquéfié
 hydrosulfites stabilisés par formol ou acétone
 gaz composés
 produits chimiques non spécifiés, incl. urée synthétique pour emploi dans l'industrie
 médicaments et produits pharmaceutiques (excepté ceux exemptés de la licence)
 désincrustants pour chaudières
 préparations pour usage analytique, scientifique et microscopique
 produits chimiques, divers, non classifiés
 produits manufacturés divers, pour démonstration et essai
 idem pour géodésie, topographie, goniométrie, arpentage, etc.
 compteurs de gaz
 micromètres ou jauges et similaires
 thermomètres cliniques et vétérinaires
 appareils pour mesurer, vérifier et étalonner, non spécifiés
 objectifs oculaires, condensateurs et lentille
 montures sans verres pour lunettes (spécifier les types)
 verres pour lunettes
 appareils d'observation et optiques, non spécifiés
 balances de précision ou analytiques (incl. accessoires et pièces)
 machines ou appareils photographiques de haute précision
 plaques et bobines pour la photographie (excepté pour rayons X et plaques pour emploi
 aux machines typographiques)
 machines et appareils pour le film cinématographique
 appareils de projection
 films cinématographiques imprimés
 films cinématographiques vierges
 accessoires pour la cinématographie
 accessoires pour la photographie, non spécifiés
 appareils et dispositifs sonores, non spécifiés
 instruments pour laboratoires industriels (incl. appareils pour doser des gaz, etc., ap-
 pareils de distillation fractionnée)
 appareils, machines et objets pour la physique, divers instruments et pièces, non spé-
 cifiés
 appareils d'amplification pour la surdité
 appareils orthopédiques
 instruments et objets chirurgiques, non spécifiés
 dents artificielles, en porcelaine
 objets et instruments d'odontologie, non spécifiés
 articles en caoutchouc, pour l'emploi dans la médecine et la chirurgie
 produits préparés pour les obturations dentaires
 appareils, instruments et objets de médecine, chirurgie, odontologie, etc., non spécifiés
 cartouches pour armes
 compresseur électrique de détonation
 cordons détonants ou étoupe détonante (les demandes doivent être accompagnées
 de l'autorisation du Ministère de la Guerre)
 projectiles non spécifiés
 accessoires pour gramophones, radios, etc.
 fournitures pour montres
 limes d'acier
 outils et ustensiles pour machines, incl. montures pour meules et scies
 appareils récepteurs et transmetteurs de télégraphie et accessoires
 récepteurs ou transmetteurs de radio-téléphonie et radio-télégraphie
 accessoires et pièces détachées, non classifiées, pour radio (excepté boutons, lampes,
 châssis, cosses, bobines, caisses, etc.)
 chaque maison devra présenter une seule demande pour tous les accessoires, en spé-
 cifiant la quantité, le poids et la valeur qui correspond à chaque type demandé
 soupapes ou tuyaux pour appareils de radio récepteur et transmetteur
 machines, appareils et articles électrochimiques, accessoires et pièces
 appareils électro-dentaires
 machines, appareils et articles d'électrodiagnostic, accessoires et pièces
 machines et appareils radiothérapeutiques
 appareils de rayons X et similaires
 machines et appareils de rayons ultra-violet, accessoires et pièces
 ampoules, lampes, tubes ou brûleurs et valves pour appareils de rayons X
 appareils d'électricité de médecine et radiologiques et leurs accessoires non spécifiés
 pièces et accessoires pour accumulateurs électriques et batteries d'accumulateurs
 disjoncteurs (excl. types à huile ou à air comprimé de haut voltage)
 spécifier les caractéristiques
 machines motrices dynamo-électriques, excitatrices, etc.
 idem, idem, attachées à machines à vapeur ou hydrauliques
 moteurs électriques non classifiés (indiquer le voltage, etc.)
 piles électriques sèches
 transformateurs statiques de courant électrique et articles similaires
 lampes électriques spéciales (spécifier les types)
 outils pneumatiques et électriques
 câbles et fils pour installations électriques aériennes, sous-marines et souterraines,
 isolés avec caoutchouc
 idem, non spécifiés, incl. téléphonés (spécifier les types demandés)
 charbons préparés, minéraux ou fossiles, pour l'électricité
 isolateurs en céramique
 panneaux ou tableaux pour installations électriques
 pièces pour installations électriques (seulement prise de contact, etc.)
 fils et autre matériel pour résistances électriques (matières premières)
 pièces pour installations électriques non spécifiées (spécifier l'espèce, le type et le but)
 appareils pour mesurer l'électricité (incl. voltmètres, ampère-mètres, etc.)
 ascenseurs électriques et pièces à l'exclusion de bases de pare-chocs, cabines de bols
 ou d'acier, coulisses de glissières pour les châssis de cabines et contre poids, fermetures
 électriques ou mécaniques pour les portes des étages, guides, indicateurs lumineux,
 lanternes d'étage, grasseurs, pare-chocs à ressorts, pare-chocs à bulle, plateformes,
 poulies, déflectrices, portes de bols de cabines et d'étages, poulies secondaires, régula-
 teurs de vitesse, bas de porte de bronze et fer pour les portes des étages, supports de
 pare-chocs à huile, supports pour les battants et portes oulissées des étages et aussi
 moteurs et machines pour ascenseurs d'une vitesse jusqu'à 120 mètres par minute
 y compris à condition qu'ils répondent aux contrats d'installations signés depuis
 le 15 juin 1948 par les fabricants et installateurs d'ascenseurs.
 parafoudres industriels (spécifier les caractéristiques des types demandés)
 machines et appareils électriques, articles électrotechniques non classifiés
 instruments et machines agricoles non spécifiés (excl. en unité pour soumission au
 Ministère de l'Agriculture)
 machines, appareils et ustensiles pour les industries du verre et céramique, accessoires
 et pièces
 idem pour l'industrie des caïns
 idem pour l'industrie des chaussures
 idem pour l'industrie de la cellulose
 idem pour l'industrie des bulles et dérivés
 idem pour l'industrie du papier
 idem pour les industries de produits chimiques non spécifiés

idem pour le conditionnement des céréales et produits agricoles excepté moulins de
 céréales, exemptés de licence
 idem pour la fabrication de la bière, accessoires et pièces
 idem pour l'industrie du tabac
 idem pour l'industrie du cacao
 idem pour l'industrie du sucre, alcool et eau-de-vie
 idem pour l'industrie laitière
 idem pour l'industrie de la pêche
 idem pour les industries alimentaires, non spécifiées
 machines, appareils et ustensiles pour l'industrie du ciment (excepté ceux exclus du
 régime de la licence préalable) accessoires et pièces
 idem pour l'industrie de l'exploitation de mines
 idem pour les industries extractives non spécifiées
 idem pour la fabrication de produits en métal, accessoires et pièces
 idem pour la métallurgie et la sidérurgie (excepté ceux exclus de la licence préalable)
 fours métallurgiques
 machines pour travailler les métaux, non spécifiées
 dénoyanteuses et autres machines pour le conditionnement du coton, pièces et acces-
 soires
 métiers textiles
 machines, appareils et ustensiles pour les industries textiles non spécifiés, accessoires
 et pièces
 idem pour industries non spécifiés, etc., idem
 presses, hydrauliques (pour faïence, porcelaine, etc.)
 presse à main, pour numérotter, marquer le papier, etc.
 presses non spécifiées
 appareils de mouvement ou transmission
 crics mécaniques et hydrauliques
 grues non classifiées
 appareils de transport et élévation (spécifier les types demandés)
 roulements
 turbines à vapeur
 locomotives
 accessoires pour locomotives non spécifiés
 locomotives
 machines motrices à vapeur non spécifiées
 machines et outils pneumatiques (spécifier les types demandés)
 tours (spécifier les types demandés)
 machines-outils (spécifier les types demandés)
 essoruses centrifuges
 moteurs à gaz, etc.
 moteurs Diesel et pièces
 moulins à vent avec tours
 tracteurs (excepté tracteurs agricoles) et rouleaux mécaniques à vapeur, pétrole, etc.
 turbines hydrauliques
 bougies pour moteurs
 appareils pour air conditionné non spécifiés
 compresseurs d'air
 compresseurs pour machines frigorifiques industrielles ou commerciales
 accessoires et pièces détachées non spécifiées pour machines de réfrigération indus-
 trielles et commerciales à l'exclusion de quelques accessoires ou parties d'armoires
 Note: spécifier les pièces et indiquer le nombre d'unités, le poids, la valeur, etc.
 machines d'air comprimé, non spécifiées
 pompes pour essence ou alcool-moteur et pompes de type spécial, non spécifiées
 pulvérisateurs, souffleurs, appareils soufflants et similaires pour liquides et gaz
 machines pour mettre en mouvement et projeter liquides et gaz non spécifiés
 machines à coudre et broder, accessoires et pièces
 machines à écrire ou sténographier
 machines à calculer ou pour comptabilité ou statistique
 machines de bureau, accessoires et pièces (excepté taille-crayons et machines àagrafer)
 machines à enregistrer des paiements, passages, etc.
 machines typographiques, accessoires et pièces (spécifier les types demandés)
 machines opératrices non spécifiées
 appareils pour la distillation, autoclaves, étuves, etc.
 balances, automatiques, de précision, pour l'emploi dans l'industrie (spécifier les caracté-
 ristiques techniques)
 chaudières (spécifier les types demandés)
 machines à draguer, etc.
 machines et équipements pour la construction, exécution et exploitation, à l'usage des
 services publics
 machines pour travaux de génie, non classifiées (spécifier les types demandés)
 machines et appareils non classifiés
 aéronefs commerciaux et leurs moteurs respectifs, instruments et pièces accessoires,
 etc.
 matériel pour mouaer les avions
 camions-citerne spéciaux, pour l'approvisionnement des avions
 claxons pour automobiles d'une valeur inférieure à US. \$ 3.00
 moteurs à essence
 pièces électriques et instruments physiques pour automobiles
 radiateurs pour automobiles
 pièces de fer et d'acier, non classifiées, pour automobiles
 accessoires et pièces non spécifiés pour automobiles, à l'exception d'allume-cigares,
 altimètres, jantes chromées ou nickelées pour roues, boutons lumineux, housses de
 sièges, rétroviseurs, embouts de tuyaux d'échappement, frises pour carrosserie,
 crosses pour pare-chocs, cadres de plaque de police, ornements de radiateurs
 radios, montres, tapis et ventilateurs électriques
 roues, cerceaux axes et accessoires pour voitures et locomotives de chemin de fer
 remorques et semi-remorques, d'une capacité de transport supérieure à 8 tonnes.
 embarcations
 accessoires non spécifiés pour embarcations (discriminer)
 chambres à air et accessoires (spécifier les caractéristiques)
 pneumatiques et accessoires, etc. (idem)
 parties, accessoires et pièces de caoutchouc pour véhicules (spécifier les caractéristiques
 des types demandés)
 linoléums, etc.
 papiers-sable de qualités spéciales (spécifier les types et l'emploi)

France, Algérie et divers territoires de la France d'Outremer Libération de l'importation

La liste publiée dans le N° 164 de la Feuille officielle suisse du commerce du
 17 juillet 1951 peut être commandée sous forme de tirage à part de 12 pages (for-
 mat FOSC).

Prix: 75 centimes (frais compris).

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille
 officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus on voudra bien
 se pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner
 au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

France

Modification du tarif douanier

La liste (taux des droits) publiée dans le numéro 146 de la Feuille officielle suisse du
 commerce a paru sous forme de tirage à part (format FOSC) qui peut être commandé au
 prix de 75 centimes l'exemplaire (frais compris). Ce tirage n'existe qu'en langue française.
 Prière d'effectuer les versements préalables au compte de chèques postaux III/520,
 Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus on voudra bien
 se pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso
 du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



TRIUMPH
Matura

Die Büromaschine erstklassiger Qualitätsarbeit von europäischem Ruf! Unser Rat: „Vor einem Kauf immer alle wichtigen Marken prüfen...“ Triumph-Schreibmaschinen können von sorgfältigem Vergleichen nur profitieren.

Eigene Werkstätten
Tausch
Miete
Abzahlung
Sihlsröte 61, b. Hallenschwimmbad, Tel. (051) 25 67 33

WIPF AG. ZÜRICH
BÜRO MASCHINEN UND MÖBEL

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 und ff. des Zivilgesetzbuches und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetzbuch hat der Gemeinderat die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass der am 22. Mai 1951 verstorbenen Erblasserin Witwe Weber geborne Loppacher, Frieda, von Ebnat (St. Gallen), geboren 30. April 1886, Grund, Niederteufen, Inhaberin der Einzelfirma Robert Weber, Fabrikation und Export von Taschentüchern und Stickereien.

Dieselbe war Eigentümerin der Liegenschaft Grundbuch Teufen Nr. 325, Grund, Niederteufen.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner der Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich, spezifiziert und unter Befügung der Belege beim unterfertigten Amte anzumelden.

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 580 des Zivilgesetzbuches aufmerksam gemacht.

Eingabefrist bis 31. August 1951.

Teufen, den 20. Juli 1951.

Gemeindekanzlei Teufen,

der a. o. Gemeindegemeinschaft-Stellvertreter:

J. Schefer

Inserieren bringt Erfolg!

SÄCKE kauft

In jeder Größe und jedes Quantum.
Ulrich Sonderegger, Sackhandlung,
Pfäffikon (Zürich), Tel. (051) 97 55 28

Per sofort zu vermieten

Tankraum
100 000 Liter

4 Abt. à 25 000 Liter unterirdisch, Geleiseanschluss mit elektr. Ein- und Abfüllvorrichtung, Brückenwage. — Anfragen unter Chiffre Hab 613-1 an die Publicitas Bern.

Victor Film AG., Basel

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1951 sind die 190 Inhaberaktien zu je Fr. 2.— im Zuge der durchgeführten Aktienkapitalherabsetzung unserer Gesellschaft mit sofortiger Wirkung als ungültig erklärt worden. Die Titel sind, mit allen anhängenden Coupons, der Gesellschaft bis spätestens 31. August 1951 zur Vernichtung einzureichen. Z 503

Basel, den 17. Juli 1951.

Der Verwaltungsrat.

"FONCIPARS"

Certificats de copropriété immobilière

Paiement du coupon semestriel N° 15 dès le 24 juillet 1951

Sur la base d'une répartition annuelle brute de Fr. 42.50 Fr. 21.25
Dont à déduire:

Impôt sur les coupons 5% de Fr. 5.— = Fr. 0.25
Impôt anticipé 25% de Fr. 5.— = Fr. 1.25 Fr. 1.50

Montant net du coupon Fr. 19.75

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur 5 fr. par coupon, montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source.

Domicles de paiement

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement
BANQUE CANTONALE VAUDOISE, LAUSANNE
UNION VAUDOISE DU CRÉDIT, LAUSANNE
BANCA POPOLARE DI LUGANO, LUGANO
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, LUGANO
BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE, NEUCHÂTEL.

Le Trustee:
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
LAUSANNE

L'administration:
SAGEPCO S.A.
LAUSANNE



HAMBURG CHICAGO LINIE

Regelmässiger direkter Dienst von

CHICAGO MILWAUKEE DETROIT CLEVELAND
TORONTO MONTREAL

Frachtagenten:

M·A·T TRANSPORT AG.

BASEL (061) 2 09 85 — ZÜRICH (051) 25 89 94

Freiliste - Schweden

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 149/163 vom 29. Juni und 4. Juli 1951 veröffentlichte Freiliste kann als Separatabzug von 8 Seiten (Format SHAB.) bezogen werden.

Preis: 55 Rappen (inkl. Spesen).
Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Institut der Schwestern vom heiligen Kreuze
Ingenbühl, Kt. Schwyz

Prämienanleihen von Fr. 600 000.— vom 1. Juli 1897

Vierundfünfzigste Ziehung vom 1. Juli 1951

Bei der vor Notar und Zeugen stattgefundenen Verlosung wurden nachstehende 14 Serien zur Rückzahlung gezogen:

| | |
|--|---|
| Serie Nrn. 51, 64, 273, 281, 290, 319, 335, 348, 368, 401, 430, 518, 524, 558. | |
| Fr. 7100 Serie 335 | Nr. 16720 |
| Fr. 1000 Serie 51 | Nr. 2543 |
| Fr. 1000 Serie 64 | Nrn. 3157, 3199 |
| Fr. 1000 Serie 290 | Nr. 14471 |
| Fr. 500 Serie 335 | Nrn. 16701, 16705 |
| Fr. 500 Serie 348 | Nr. 17384 |
| Fr. 500 Serie 401 | Nrn. 20012, 20042, 20046 |
| Fr. 500 Serie 518 | Nrn. 25858, 25863 |
| Fr. 500 Serie 524 | Nr. 26172 |
| Fr. 50 Serie 51 | Nrn. 2504, 2537, 2546 |
| Fr. 50 Serie 64 | Nrn. 3170, 3189 |
| Fr. 50 Serie 273 | Nrn. 13601, 13603, 13625, 13627 |
| Fr. 50 Serie 281 | Nrn. 14007, 14011, 14041, 14050 |
| Fr. 50 Serie 290 | Nrn. 14460, 14462, 14493 |
| Fr. 50 Serie 319 | Nrn. 15920, 15935, 15936, 15947 |
| Fr. 50 Serie 335 | Nrn. 16704, 16709, 16723, 16746, 16748 |
| Fr. 50 Serie 348 | Nrn. 17354, 17362, 17369, 17375, 17381, 17385, 17391, 17393 |
| Fr. 50 Serie 368 | Nrn. 18352, 18359, 18361, 18362, 18369, 18379, 18381, 18388 |
| Fr. 50 Serie 401 | Nrn. 20031, 20050 |
| Fr. 50 Serie 430 | Nr. 21466 |
| Fr. 50 Serie 518 | Nrn. 25853, 25884, 25898 |
| Fr. 50 Serie 524 | Nrn. 26152, 26162 |
| Fr. 50 Serie 558 | Nrn. 27858, 27871, 27877, 27879, 27883, 27888, 27897 |

Alle übrigen in den obigen Serien enthaltenen Nummern werden mit Fr. 20 zurückbezahlt. Die Auszahlung erfolgt gegen Rückgabe der betreffenden Obligationen bei der Kantonalbank Schwyz in Schwyz. — Bis jetzt verlost Serien:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 74, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 97, 98, 99, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 147, 148, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 220, 221, 223, 224, 225, 226, 227, 229, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 249, 250, 251, 252, 254, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 274, 275, 276, 279, 280, 283, 284, 286, 287, 288, 292, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 317, 318, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 328, 329, 330, 331, 333, 334, 336, 337, 342, 343, 345, 346, 347, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 359, 360, 361, 362, 364, 365, 366, 369, 370, 371, 372, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 382, 383, 384, 386, 387, 389, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 419, 420, 422, 423, 425, 426, 427, 428, 429, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 438, 439, 440, 441, 443, 444, 445, 446, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 455, 457, 458, 459, 460, 463, 464, 465, 466, 467, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 485, 487, 488, 489, 490, 491, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 514, 515, 516, 517, 519, 520, 521, 522, 525, 526, 527, 528, 530, 531, 532, 533, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 550, 551, 553, 554, 555, 557, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 567, 568, 569, 571, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 585, 586, 587, 588, 590, 591, 592, 593, 594, 596, 600.

Schwyz, im Juli 1951.

Bitte Adressänderungen gefälligst mitteilen.

Packmaterial

Papiere aller Art
Wellkarton, Karton, Schachteln
Packschnüre
Papiersäcke, Couverts
Kalendertaschen
Mustertüten

wie: Kalendertaschen
Mustertüten

erhalten Sie prompt bel

SANER-HÜSSY

Papierwarenfabrikation **OLTEN**
Florastraße 15, Tel. (062) 5 49 23